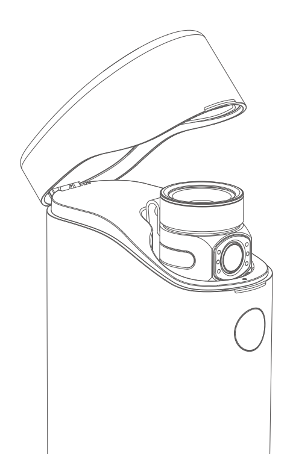
OLIGHT

USER MANUAL



Baton 4 Premium Edition Ti

A rechargeable side-switch EDC flashlight with a wireless charger.

IN THE BOX

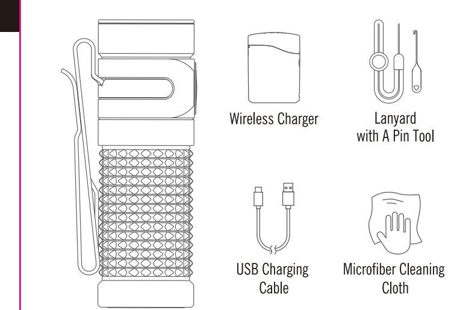


Table 1: SPECIFICATIONS (Baton 4)

COOL WHITE CCT: 5700~7000K CRI:70

TURBO	1,100 lumens	100%	1.5min	45%	2.5min	27%	78min
HIGH	600 lumens	100%	4.5min	50%	82min	10%	16min
MEDIUM	60 lumens	100%	8h				
LOW	12 lumens	100%	35h				
MOONLIGHT	0.5 lumens	100%	30days				

6,084cd	156m	1.5m

IPX8	Rechargeable Li-ion Battery 650mAh 3.6V (2.34Wh)	Working temperature 0-40°C
(L)63*(D)21mm (L)2.48*(D)0.83in		64.7g/2.28oz (Including Battery)

** Above data are tested per ANSI/PLATO FL 1-2019 standard in Olight's labs for reference.*

Table 2:

Wireless Charger

Main Body	Plastics
Dimensions	65*32*88mm / 2.56*1.26*3.46in
Weight	142g / 5.01oz
Battery Capacity	5000mAh 3.6V (18Wh)
TYPE-C Input	5V 2A (MAX) Input power will be adaptive
TYPE-C Output	5V 2.4A (MAX)
Charger-to-Flashlight Output	4.2V 1A
Time to Charge Baton 4	1h

USB-C Charging Cable

Charge Type	USB-C
Cable length	0.8m
Input	5V/2A
Time to Charge the Wireless Charger	2.5h (Requiring a 5V 2A (10W) power source. When the power source capacity is insufficient, the charging time will be longer)

Figure 1
Product Overview

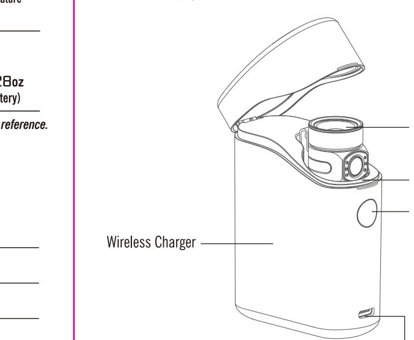
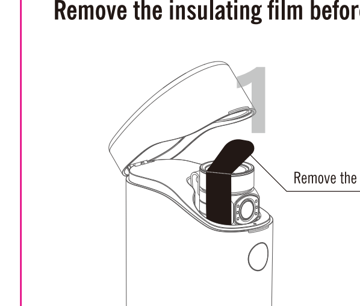


Figure 2
Remove the insulating film before use



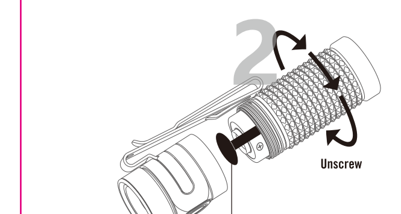


Figure 3
Charge the Wireless Charger

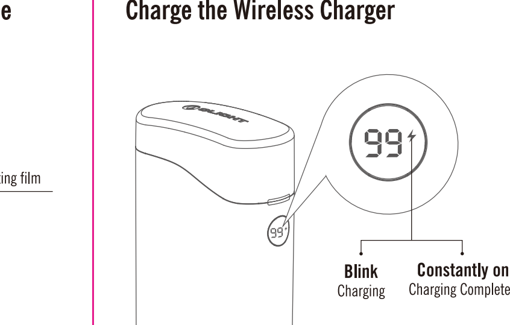


Figure 4
Charge the flashlight with the charger

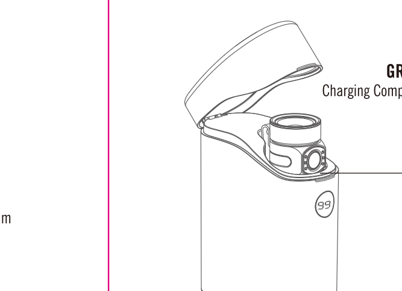
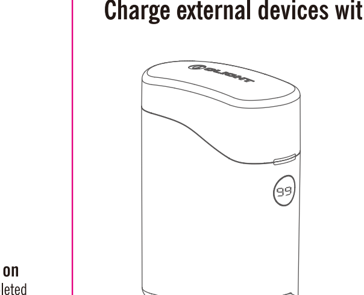


Figure 5
Charge external devices with the charger



Baton 4 operation instructions

Figure 6
Turn On/Off the flashlight

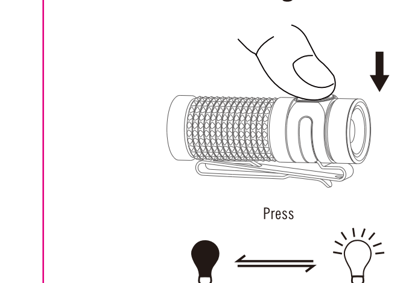


Figure 7
Lock/Unlock

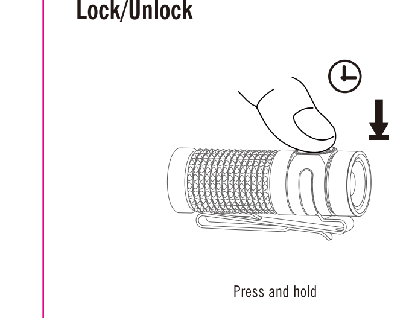


Figure 8
Moonlight mode

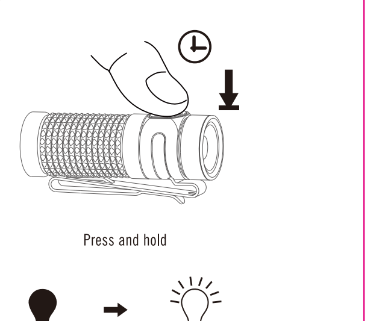


Figure 9
Turbo mode

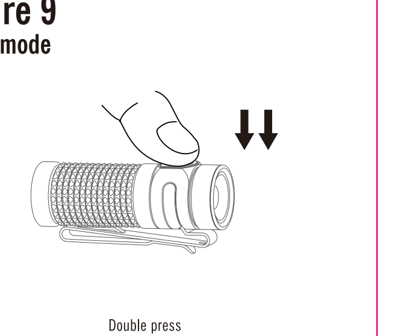


Figure 10
Strobe mode

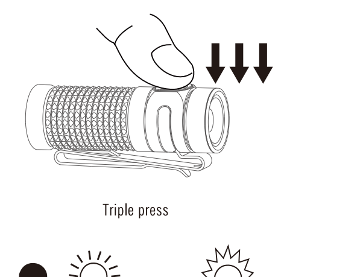


Figure 11
Adjusting brightness

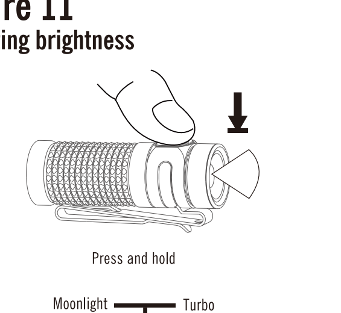


Figure 12
Auto Shut-Off function

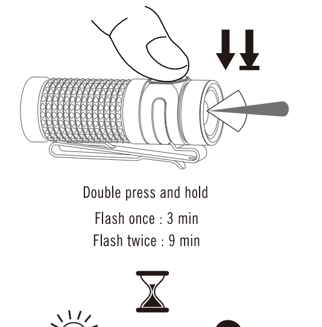
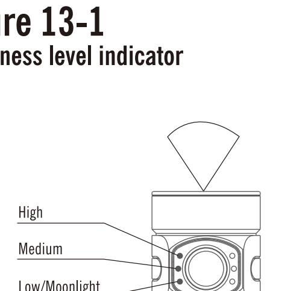
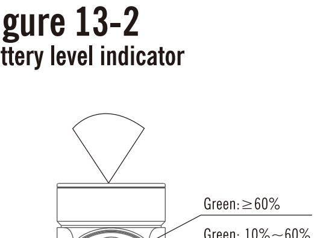


Figure 13-1
Brightness level indicator



If the brightness level indicator fluctuates, it means that the current brightness level is at least 47% or higher.

Figure 13-2
Battery level indicator



Wireless charger operation instructions

Figure 14
Turn the flashlight ON/OFF with the charger

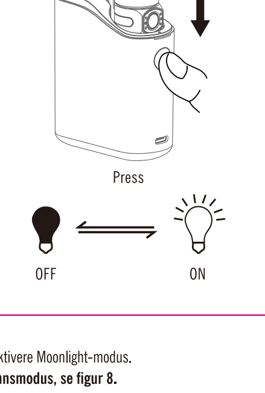
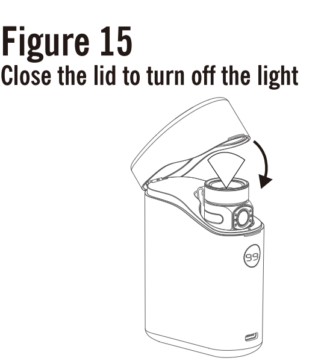


Figure 15
Close the lid to turn off the light



Note: This feature is incompatible with S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

Figure 16
Moonlight mode

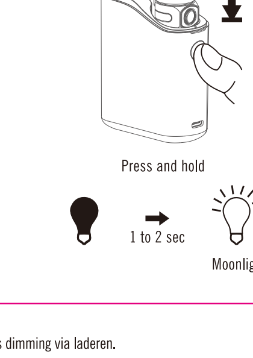


Figure 17
Change the flashlight brightness with the charger

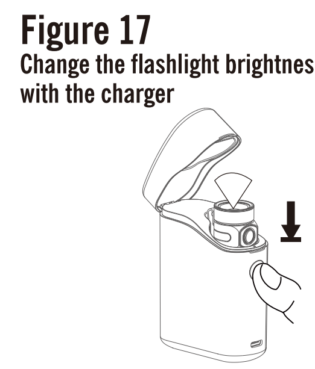
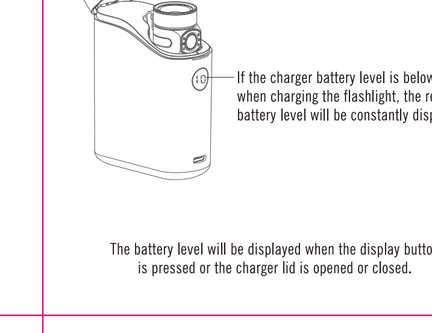


Figure 18
Low battery indication



The battery level will be displayed when the display button is pressed or the charger lid is opened or closed.

CONTENTS

(EN) English 01
(CN) 简体中文 02
(FI) Finnish 04
(NO) Norwegian 06
(SV) Swedish 08
(NL) Nederlands 10
(PL) Polska 12
(DE) Deutsch 14
(HU) Magyarország 16
(RU) Русский 18
(ES) Español 20
(RO) Romanesc 23
(UA) Ukrainian 25
(JP) 日本語 27
(KR) 한국어 29
(TH) ไทย 31
(FR) Français 33
(IT) Italiano 35
(SK) Slovenskýjazyk 37
(PT) Português 39

(EN) English

Multi-language dictionary, see Table 3.

1. Product specifications, see Table 1 and Table 2.
2. Product overview, see Figure 1.
3. Product instructions as below:
4. Remove the insulating films before first use, see Figure 2.

Open the wireless charger and remove the insulating film between the charger and the flashlight. Then unscrew the flashlight body to remove the insulating film inside.

5. Charge:

5.1 Charge the wireless charger, see Figure 3.

During charging, the lightning sign on the display button will blink; when charging is completed, the lightning sign will be constantly on. The battery level will be displayed when the display button is pressed or the charger lid is opened or closed.

5.2 Charge the flashlight with the charger, see Figure 4.

During charging, the internal indicator will be red; after charging is completed, it will turn green before turning off.

5.3 Charge external devices with the charger, see Figure 5.

The charger will be activated and start charging the devices once they are connected and the remaining battery level will be displayed. To a device with a Lightning port, the charger will automatically sleep after the device is disconnected for 1 minute. Press the display button to reactivate the charger. After charging is completed, the display button will turn off.

6. Baton 4 operation instructions

6.1 Turn On/Off the flashlight, see Figure 6.

Press the button to turn on/off the flashlight. When turned on, the flashlight will light up at the memorized brightness level. (Moonlight, Low, Medium, and High modes will be memorized when turned off. Turbo mode will be memorized as High mode; High mode output will last for 1 minute before switching to Medium mode; Strobe mode will not be memorized.)

6.2 Lock/Unlock, see Figure 7.

To lock the switch button, when the flashlight is off, press and hold the button (for about 2 seconds) until the Moonlight mode turns on and off. When the button is locked, press the button once to display the remaining battery level without turning on the flashlight. Press and hold the button for 1 second or more to unlock the button and activate Moonlight mode.

6.3 Moonlight mode, see Figure 8.

To activate Moonlight mode, press and hold the button for 1 second or more when the flashlight is off. If the last used mode was Moonlight mode, simply press the button.

6.4 Turbo mode, see Figure 9.

Quickly double-press the button to enter Turbo mode.

6.5 Strobe mode, see Figure 10.

Quickly press the button three times or more to enter Strobe mode. Press the button once or hold it down to exit Strobe mode.

6.6 Adjusting brightness, see Figure 11.

When the flashlight is on, press and hold the button. The flashlight will cycle through Low, Mid, and High modes, starting from the present brightness level. Release the button to select the desired brightness level. (Note: Moonlight mode and Turbo mode are not included in this cycle).

6.7 Auto Shut-Off function, see Figure 12.

The flashlight can be set to automatically turn off after two preset periods: a long period (9 minutes) and a short period (3 minutes). To activate the Auto Shut-Off function, double-press and hold the button when the flashlight is on. After the function is turned on, the light will flash once to indicate that the short period is set, and twice for the long period. To switch between timing periods, double-press and hold the button during a timing period. When reactivating the Auto Shut-Off function, the previous timing setting will be used.

7. Indicators instructions as below:

7.1 Brightness level indicator, see Figure 13-1.

7.2 Battery level indicator, see Figure 13-2.

8. Wireless charger operation instructions

8.1 Turn the flashlight ON/OFF with the charger, see Figure 14.

Press the display button to turn on/off the flashlight. When turned on, the flashlight will light up at the memorized brightness level. (Turbo mode will be memorized as High mode; High mode will be memorized as Medium mode 1 minute after the flashlight is off.)

8.2 Close the lid to turn off the light, see Figure 15.

When Baton 4/Baton 3 is illuminating in the charger, it will automatically turn off when you close the lid (please keep the tail of the flashlight and the charging port clean). This feature is not compatible with S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Moonlight mode, see Figure 16.

To activate Moonlight mode, press and hold the display button for at least 1 second while the light is off.

8.4 Change the flashlight brightness with the charger, see Figure 17.

When the light is on in the charger, long press the display button to change the brightness smoothly. The flashlight can stay lit during charging with the lid open. Please note that S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini do not support stepless dimming via the charger.

8.5 Low battery indication, see Figure 18.

If the charger battery level is below 10% when charging the flashlight, the remaining battery level will be constantly displayed.

(CN) 简体中文

多语言字典，参见 Table 3。

1. 产品参数参见 Table 1与Table 2。
2. 产品概述，参见Figure 1。

3. 操作指引见下：
4. 使用前移除绝缘片，参见Figure 2。

打开充电盒移除充电盒和主机之间的绝缘片，再旋转主机筒身打开取出主机内部绝缘片。

5. 充电：

5. 1 充电盒充电，参见Figure 3。

充电盒充电时，充电盒外部LED显示按钮充电闪电标志将闪烁;充满后，LED显示按钮闪电标常亮；如充电过程中断，LED显示按钮显示剩余电量10s后熄灭。单按LED显示按钮/开合盖子都可显示剩余电量。

5.2 充电盒为手电充电，参见Figure 4。

手电充电时，盒内指示灯红灯常亮；手电充满后，盒内指示灯将变绿，然后自动熄灭。

5.3 充电盒为外接设备充电，参见Figure 5。

充电盒将在设备接入后自动激活并充电，使用充电盒为外接设备充电时，LED显示按钮将显示剩余电量。Lightning接口的设备断开1分钟后，充电盒将自动休眠，如需激活充电盒，请单击LED显示按钮。充电完成后，LED显示按钮将熄灭。

6. Baton 4操作指示：

6.1 开/关手电，参见Figure 6。

单按按键开、关机。开机时，手电点亮在记忆存储的亮度。（月光、低、中、高亮档在关机时记忆；极亮关机记忆为高亮档，高亮档关机记忆维持 1 分钟，之后转中亮，爆闪不记忆。）

6.2 锁键/解锁，参见Figure 7。

关机状态下，按住按键(约2秒)直至见到月光（短暂开启后）熄灭，手电进入锁键状态。在锁键状态下，单按按键，电量指示灯指示当前剩余电量，手电不亮；长按按键1秒以上解锁，输出月光档。

6.3 月光档，参见Figure 8。

关机状态下按住按键 1秒以上，月光开启，如前次关机为月光，单按按键。

6.4 极亮档，参见Figure 9。

快速双按按键进入极亮档。

6.5 爆闪，参见Figure 10。

快速连按按键三次或以上进入爆闪，单按或长按操作退出爆闪。

6.6 改变亮度，参见Figure 11。

开机状态下，长按按键，输出将从当前亮度开始，进入低档 -> 中档 -> 高档档位循环，释放按键时选定亮度。（注意月光档、极亮档不在调光循环列里 ）。

6.7 定时，参见Figure 12。

手电可设置两种指定的点亮时间：长定时 (9 分钟) 与短定时 (3 分钟)。开机后，在当前亮度下，双按按键并保持。手电输出闪一次为短定时，闪两次为长定时。计时结束手电自动关机。如需切换定时时长，在计时过程中，快速双按按键并保持。第一次定时结束后，再次进入定时设置，使用前次定时时长。

7. 仪表盘指示灯说明：

7.1 亮度指示灯，参见Figure 13-1。

7.2 电量指示灯，参见Figure 13-2。

8. Wireless Charger操作：

8.1 使用充电盒开/关手电，参见Figure 14。

单按充电盒LED显示按钮开、关机。开机时，手电点亮在记忆存储的亮度。（极亮关机将记忆为高亮档；高亮档关机记忆维持1分钟，随后高亮档将被记忆为中亮档。）

8.2 关闭盒盖手电自动熄灭，参见Figure 15。

Baton 4/Baton 3在充电盒内点亮时，合上充电盒盖子手电自动关机（请保持手电尾部与充电盒输出接口清洁），此功能与S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini不兼容。

8.3 月光档，参见Figure 16。

手电关机状态下，按住LED显示按钮1秒以上，开启月光档。

8.4 调光控制，参见Figure 17。

当手电点亮放入充电盒内且盖子打开状态下，长按LED显示按钮进行无级调光。此功能对S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini不兼容，盖子未合上支持手电边充电边点亮。

8.5 低电量提示，参见Figure 18。

充电盒给手电充电时，若充电盒电量<10%，充电盒LED显示按钮将持续显示剩余电量。

(FI) Finnish

Monikielinen sanakirja, katso taulukko 3.

1. Tuotetiedot, katso Table 1 ja Table 2.
2. Tuotteen tiedot, katso Figure 1.
3. Käyttöohjeet alla:
4. Poista eristyskalvot ennen ensimmäistä käyttöä, katso Figure 2.

Avaa langaton laturi ja poista eristyskalvo laturin ja taskulampun välistä. Ruuvaa sitten taskulampun runko irti ja poista sisällä oleva eristyskalvo.

5. Lataus:

5.1 Lataa langaton laturi, katso Figure 3.

Latauksen aikana näytön painikkeen salamamerkki vilkkuu; kun lataus on valmis, salamamerkki palaa jatkuvasti. Akun varaustaso näkyy, kun näyttöpainiketta painetaan tai laturin kansi avataan tai suljetaan.

5.2 Lataa taskulamppu laturilla, katso Figure 4.

Latauksen aikana merkkivalo on punainen; Kun lataus on valmis, se muuttuu vihreäksi ennen kuin sammuu.

5.3 Ulkoisten laitteiden lataus laturilla, katso Figure 5.

Laturi aktivoituu ja alkaa ladata laitteita, kun ne on liitetty, ja jäljellä oleva akun varaus tulee näkyviin. Lightning-portilla varustetun laitteen latauksessa laturi siirtyy automaattisesti lepotilaan, kun laite on irrotettuna 1 minuutin ajan laturista. Aktivoi laturi uudelleen painamalla näyttöpainiketta. Kun lataus on valmis, näyttöpainike sammuu.

6. Baton 4:n käyttöohjeet:

6.1 On/Off, katso Figure 6.

Paina kytkintä käynnistääksesi valaisimen. Valaisin käynnistyy viimeksi muistiin jääneellä toiminnolla (Moonlight, Low, Medium tai High). Mikäli viimeksi käytössä ollut tehotila oli ollut Turbo, valaisin syttyy High-tilassa.

High-tila palaa 1 minuutin, jonka jälkeen vaihtuu Medium-tilaksi; Strobo-tila ei jää muistiin.

6.2 Näppäinlukko, katso Figure 7.

Valaisimen ollessa sammuksissa, pidä kytkintä pohjaan painettuna (n. 2 sekunnin ajan), jonka jälkeen Moonlight-tila välähtää ja sammuu, ja näppäinlukko kytkeytyy päälle. Tarkista akun varauksen tila näpäyttämällä kytkintä. Avaa näppäinlukko pitämällä kytkintä pohjaan painettuna yli 1 sekunnin ajan, jonka jälkeen valaisin syttyy Moonlight-tilassa.

6.3 Moonlight, katso Figure 8.

Valaisimen ollessa pois päältä, paina kytkintä ja pidä pohjaan painettuna vähintään 1 sekunnin ajan, jolloin Moonlight-tila kytkeytyy käyttöön. Mikäli viimeisin käytössä ollut tehotila oli Moonlight-tila, näpäytä kytkintä sytyttääksesi lampun Moonlight-tilassa.

6.4 Turbo, katso Figure 9.

Tuplaklikkaa kytkintä kytkeäksesi Turbo-tilan käyttöön.

6.5 Strobo, katso Figure 10.

Näpäytä kytkintä nopeasti kolme kertaa peräkkäin kytkeäksesi Strobo-tilan käyttöön. Paina kytkintä kerran sammuttaaksesi Strobon.

6.6 Tehotilan säätö, katso Figure 11.

Valaisimen ollessa päällä, paina kytkintä ja pidä pohjaan painettuna, jolloin tehotilat kiertävät seuraavassa järjestyksessä: Low, Mid, High. Vapauta kytkin halutun tehotilan kohdalla (Huom: Moonlight- ja Turbo-tilat eivät kuulu tähän kiertoon).

6.7 Automaattinen sammutus, katso Figure 12.

Valaisimesta löytyy ajastin, joka kytkee valaisimen pois päältä joko 3 tai 9 minuutin kuluttua ajastimen käyttöönotosta. Valaisimen ollessa päällä, tuplaklikkaa ja toisella klikkauksella pidä kytkintä pohjassa päästäksesi ajastinasetuksiin. 1 välähdys merkitsee, että valittuna on 3 min ajastin, kun taas 2 välähdystä merkitsee 9 min ajastinta.

7. Indikointivalojen ohjeet alla:

7.1 Tehotilan ilmaisin, katso Figure 13-1.

7.2 Akun varauksen ilmaisin, katso Figure 13-2.

8. Langattoman laturin käyttöohjeet

8.1 Kytke taskulamppu päälle/pois päältä laturilla, katso Figure 14.

Paina näyttöpainiketta kytkeäksesi taskulampun päälle/pois. Kun taskulamppu on kytketty päälle, se syttyy muistiin tallennetulla kirkkaustasolla. (Turbo-tila tallennetaan muistiin High-tilana; High-tila tallennetaan muistiin Medium-tilaksi 1 minuutin kuluttua taskulampun sammutuksesta.)

8.2 Sulje kansi sammuttaaksesi valon, katso Figure 15.

Kun Baton 4/Baton 3 asetetaan laturiin käynnissä, lamppu sammuu automaattisesti, kun suljet laturin kannen (pidä taskulampun perä ja latausportti puhtaana). Tämä ominaisuus ei ole yhteensopiva S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini kanssa.

8.3 Moonlight, katso Figure 16.

Aktivoi Moonlight-tila painamalla näyttöpainiketta ja pitämällä sitä painettuna vähintään 1 sekunnin ajan, kun valo on sammutettu.

8.4 Muuta taskulampun kirkkautta laturilla, katso Figure 17.

Kun laturin valo palaa, voit muuttaa kirkkautta sujuvasti painamalla näyttöpainiketta pitkään. Taskulamppu voi jäädä palamaan latauksen aikana kansi auki. Huomaa, että S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini eivät tue portaatonta himmennystä laturin kautta.

8.5 Alhaisen varauksen ilmaisin, katso Figure 18.

Jos laturin akun varaustaso on alle 10 % taskulamppua ladattaessa, jäljellä oleva akun varaustaso näkyy jatkuvasti.

(NO) Norwegian

Flerspråklig ordbok, se tabell 3.

1. Produktspesifikasjoner, se tabell 1 og tabell 2.
2. Produktoversikt, se figur 1.
3. Bruksanvisning som nedenfor:
4. Fjern isolasjonsfilmene før første gangs bruk, se figur 2.

Åpne den trådløse laderen og fjern isolasjonsfilmen mellom laderen og lommelykten. Skru deretter av lommelykten for å fjerne isolasjonsfilmen på innsiden.

5. Lading:

5.1 Lad den trådløse laderen, se figur 3.

Under lading vil lynskiltet på displayknappen blinke; når ladingen er fullført, vil lynskiltet lyse konstant. Batterinivået vises når displayknappen trykkes inn eller ladelokket åpnes eller lukkes.

5.2 Lad lommelykten med laderen, se figur 4.

Under lading vil den interne indikatoren være rød; etter at ladingen er fullført, blir den grønn før den slås av.

5.3 Lad eksterne enheter med laderen, se figur 5.

Laderen aktiveres og begynner å lade enhetene når de er koblet til og gjenværende batterinivå vises. Til en enhet med Lightning-port vil laderen automatisk hvile etter at enheten er frakoblet i 1 minutt. Trykk på displayknappen for å reaktivere laderen. Etter at ladingen er fullført, vil displayknappen slå seg av.

6. Driftsinstruksjoner for Baton 4:

6.1 Slå på/av lommelykten, se figur 6.

Trykk på knappen for å slå på/av lommelykten. Når den er slått på, lyser lommelykten med det lagrede lysstyrkenivået. (Moonlight, Low, Medium og High vil bli lagret når de er slått av. Turbo-modus vil bli lagret som High-modus; High-modus-utgangen vil vare i 1 minutt før du bytter til Medium-modus; Strobe-modus vil ikke bli lagret.)

6.2 Låse/låse opp, se figur 7.

For å låse bryterknappen, når lommelykten er av, trykk og hold knappen (i ca. 2 sekunder) til Moonlight-modus slås av og på. Når knappen er låst, trykk én gang på knappen for å vise gjenværende batterinivå uten å slå på lommelykten. Trykk og hold knappen i 1 sekund eller mer for å låse opp knappen og aktivere Moonlight-modus.

6.3 Måneskinnsmodus, se figur 8.

For å aktivere Moonlight-modus, trykk og hold knappen i 1 sekund eller mer når lommelykten er av. Hvis den sist brukte modusen var Moonlight-modus, trykk ganske enkelt på knappen.

6.4 Turbomodus, se figur 9.

Dobbelttrykk raskt på knappen for å gå inn i Turbo-modus.

6.5 Strobemodus, se figur 10.

Trykk raskt på knappen tre ganger eller mer for å gå inn i Strobe-modus. Trykk på knappen én gang eller hold den nede for å avslutte Strobe-modus.

6.6 Justering av lysstyrke, se figur 11.

Når lommelykten er på, trykk og hold nede knappen. Lommelykten vil gå gjennom modusene Lav, Midt og Høy, fra det nåværende lysstyrkenivået. Slipp knappen for å velge ønsket lysstyrkenivå. (Merk: Moonlight-modus og Turbo-modus er ikke inkludert i denne syklusen).

6.7 Automatisk avstengingsfunksjon, se figur 12.

Lommelykten kan stilles inn til å slå seg av automatisk etter to forhåndsinnstilte perioder: en lang periode (9 minutter) og en kort periode (3 minutter). For å aktivere funksjonen for automatisk avslåing, dobbelttrykk og hold knappen nede når lommelykten er på. Etter at funksjonen er slått på vil lyset blinke én gang for å indikere at den korte perioden er innstilt, og to ganger for den lange perioden. For å bytte mellom tidsperioder, dobbelttrykk og hold knappen i løpet av en tidsperiode. Når du reaktiverer den automatiske avstengingsfunksjonen, vil den forrige tidsinnstillingen bli brukt.

7. Indikatorinstruksjoner som nedenfor:

7.1 Lysstyrkeindikator, se figur 13-1.

7.2 Batterinivåindikator, se figur 13-2.

8. Bruksanvisning for trådløs lader:

8.1 Slå lommelykten PÅ/AV med laderen, se figur 14.

Trykk på skjermknappen for å slå på/av lommelykten. Når den er slått på, lyser lommelykten med det lagrede lysstyrkenivået. (Turbomodus vil bli lagret som høy modus; høy modus vil bli lagret som medium modus 1 minutt etter at lommelykten er av.)

8.2 Lukk lokket for å slå av lyset, se figur 15.

Når Baton 4/Baton 3 lyser i laderen, vil den automatisk slå seg av når du lukker lokket (vennligst hold baken på lommelykten og ladeporten ren). Denne funksjonen er ikke kompatibel med S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Måneskinnsmodus, se figur 16.

For å aktivere måneskinnsmodus trykker du på displayknappen og holder den inne i minst 1 sekund mens lyset er slått av.

8.4 Endre lysstyrken på lommelykten med laderen, se figur 17.

Når lyset er på i laderen, trykk lenge på skjermknappen for å endre lysstyrken jevnt. Lommelykten kan forbli tent under lading med lokket åpent. Vær oppmerksom på at S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini ikke støtter trinnløs dimming via laderen.

8.5 Indikasjon for lavt batteri, se figur 18.

Hvis laderens batterinivå er under 10 % ved lading av lommelykten, vil gjenværende batterinivå vises konstant.

(SV) Swedish

Flerspråkig ordbok, se tabell 3.

1. Produktspecifikationer, se tabell 1 och tabell 2.
2. Produktöversikt, se figur 1.
3. Bruksanvisning enligt nedan:
4. Ta bort isoleringsfilmerna före första användningen, se figur 2.

Öppna den trådlösa laddaren och ta bort den isolerande filmen mellan laddaren och ficklampan. Skruva sedan loss ficklampans kropp för att ta bort den isolerande filmen inuti.

5. Laddning:

5.1 Ladda den trådlösa laddaren, se figur 3.

Under laddning kommer blixtskylten på displayknappen att blinka; när laddningen är klar kommer blixtskylten att lysa konstant. Batterinivån visas när displayknappen trycks in eller laddarens lock öppnas eller stängs.

5.2 Ladda ficklampan med laddaren, se figur 4.

Under laddning kommer den interna indikatorn att vara röd; efter att laddningen är klar blir den grön innan den stängs av.

5.3 Ladda externa enheter med laddaren, se figur 5.

Laddaren kommer att aktiveras och börjar ladda enheterna när de är anslutna och återstående batterinivå kommer att visas. Till en enhet med Lightning-port kommer laddaren automatiskt att vila efter att enheten kopplats bort i 1 minut. Tryck på displayknappen för att återaktivera laddaren. När laddningen är klar stängs displayknappen av.

6. Driftinstruktioner för Baton 4:

6.1 Slå på/stänga av ficklampan, se figur 6.

Tryck på strömbrytaren för att sätta på/stänga av ficklampan. När den är påslagen tänds ficklampan med den memorerade ljusstyrkan. (Moonlight, Low, Medium och High-lägena kommer att lagras i minnet när de stängs av. Turbo-läget kommer att memoreras som högt läge; High-lägesutgången varar i 1 minut innan den växlas till Medium-läge; Strobe-läget kommer inte att memoreras.)

6.2 Lås/Lås upp, se figur 7.

För att låsa strömbrytaren, se till att ficklampan är avstängd, tryck och håll brytaren intryckt (i cirka 2 sekunder) tills Moonlight-läget slås på och av. När strömbrytaren är låst trycker du på strömbrytaren en gång för att visa återstående batterinivå utan att tända ficklampan. Håll strömbrytaren intryckt i 1 sekund eller mer för att låsa upp och aktivera Moonlight-läget.

6.3 Moonlight-läge, se figur 8.

För att aktivera Moonlight-läget, tryck och håll ned strömbrytaren i 1 sekund eller mer när ficklampan är avstängd. Om det senast använda läget var Moonlight, tryck en gång på strömbrytaren.

6.4 Turboläge, se figur 9.

Dubbeltryck snabbt på strömbrytaren för att gå in i turboläget.

6.5 Strobeläge, se figur 10.

Tryck snabbt på strömbrytaren tre gånger eller mer för att gå in i Strobe-läge. Tryck på strömbrytaren en gång eller håll den nedtryckt för att lämna Strobe-läget.

6.6 Justera ljusstyrkan, se figur 11.

När ficklampan är på, tryck och håll ned strömbrytaren. Ficklampan växlar mellan lägena Low, Medium och High, med start från den nuvarande ljusstyrkan. Släpp strömbrytaren för att välja önskad ljusstyrka. (Obs: Moonlight-läge och Turbo-läge ingår inte i denna cykel).

6.7 Automatisk avstängningsfunktion, se figur 12.

Ficklampan kan ställas in för att automatiskt stängas av efter två förinställda perioder: en lång period (9 minuter) och en kort period (3 minuter). För att aktivera den automatiska avstängningsfunktionen, dubbeltryck och håll ned strömbrytaren när ficklampan är på. Efter att funktionen har slagits på blinkar lampan en gång för att indikera att den korta perioden är inställd, och två gånger för den långa perioden. För att växla mellan tidsperioder, dubbeltryck och håll ned strömbrytaren under en tidsperiod. När du återaktiverar den automatiska avstängningsfunktionen kommer den tidigare tidsinställningen att användas.

7. Indikatorinstruktioner enligt nedan:

7.1 Indikator för ljusstyrka, se figur 13-1.

7.2 Batterinivåindikator, se figur 13-2.

8. Användningsinstruktioner för trådlös laddare:

8.1 Slå PÅ/AV ficklampan med laddaren, se figur 14.

Tryck på displayknappen för att sätta på/stänga av ficklampan. När den är påslagen tänds ficklampan med den memorerade ljusstyrkan. (Turboläget kommer att memoreras som högt läge; högt läge kommer att memoreras som medelläge 1 minut efter att ficklampan släcks.)

8.2 Stäng locket för att släcka ljuset, se figur 15.

När Baton 4/Baton 3 lyser i laddaren släcks den automatiskt när du stänger locket (vänligen håll bakdelen på ficklampan och laddningsporten rena). Den här funktionen är inte kompatibel med S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Moonlight-läge, se figur 16.

För att aktivera månljusläget, tryck och håll ned displayknappen i minst 1 sekund medan lampan är släckt.

8.4 Ändra ficklampans ljusstyrka med laddaren, se figur 17.

När lampan lyser i laddaren, tryck länge på displayknappen för att ändra ljusstyrkan smidigt. Ficklampan kan förbli tänd under laddning med locket öppet. Observera att S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini inte stöder steglös dimning via laddaren.

8.5 Indikation för lågt batteri, se figur 18.

Om laddarens batterinivå är under 10 % när ficklampan laddas, kommer den återstående batterinivån att visas konstant.

(NL) Nederlands

Meertalig woordenboek, zie tabel 3.

1. Productspecificaties, zie Tabel 1 en Tabel 2.
2. Productoverzicht, zie afbeelding 1.
3. Bedieningsinstructies zoals hieronder:
4. Verwijder de isolatiefolie voor het eerste gebruik, zie afbeelding 2.

Open de draadloze oplader en verwijder de isolatiefolie tussen de oplader en de zaklamp. Schroef vervolgens de behuizing van de zaklamp los om de isolatiefolie binnenin te verwijderen.

5. Opladen:

5.1 Laad de draadloze oplader op, zie afbeelding 3.

Tijdens het opladen knippert het bliksemteken op de displayknop; wanneer het opladen is voltooid, brandt het bliksemteken constant. Het batterijniveau wordt weergegeven wanneer de displayknop wordt ingedrukt of de klep van de oplader wordt geopend of gesloten.

5.2 Laad de zaklamp op met de oplader, zie Afbeelding 4.

Tijdens het opladen is de interne indicator rood; nadat het opladen is voltooid, wordt de indicator groen voordat hij uitgaat.

5.3 Laad externe apparaten op met de oplader, zie Afbeelding 5.

De oplader wordt geactiveerd en begint met het opladen van de apparaten zodra ze zijn aangesloten en het resterende batterijniveau wordt weergegeven. Op een apparaat met een Lightning-poort zal de lader automatisch in de slaapstand gaan nadat het apparaat gedurende 1 minuut is losgekoppeld. Druk op de displayknop om de oplader weer te activeren. Nadat het opladen is voltooid, gaat de displayknop uit.

6. Baton 4 gebruiksaanwijzing:

6.1 De zaklamp aan- en uitzetten, zie afbeelding 6.

Druk op de knop om de zaklamp aan/uit te zetten. Als de zaklamp is ingeschakeld, zal deze oplichten op het opgeslagen helderheidsniveau. (Maanlicht-, Laag-, Middel- en Hoog-modus worden opgeslagen wanneer ze uitgeschakeld worden. Turbostand wordt opgeslagen als de hoge stand; de hoge stand blijft 1 minuut branden voordat wordt overgeschakeld naar de medium stand; de stroboscoopstand wordt niet opgeslagen).

6.2 Vergrendelen/ontgrendelen, zie Afbeelding 7.

Om de schakelknop te vergrendelen, wanneer de zaklamp uit is, houdt u de knop ingedrukt (ongeveer 2 seconden) totdat de modus Moonlight in- en uitschakelt. Als de knop vergrendeld is, drukt u eenmaal op de knop om het resterende batterijniveau weer te geven zonder de zaklamp aan te zetten. Houd de knop 1 seconde of langer ingedrukt om de knop te ontgrendelen en de maanlichtmodus te activeren.

6.3 Maanlichtmodus, zie afbeelding 8.

Om de Maanlichtmodus te activeren houdt u de knop 1 seconde of langer ingedrukt als de zaklamp uit is. Als de laatst gebruikte modus de Maanlichtmodus was, druk dan gewoon op de knop.

6.4 Turbomodus, zie afbeelding 9.

Druk snel dubbel op de knop om de Turbomodus te activeren.

6.5 Stroboscoopmodus, zie afbeelding 10.

Druk de knop snel driemaal of vaker in om de Strobe-modus te activeren. Druk eenmaal op de knop of houd de knop ingedrukt om de stroommodus te verlaten.

6.6 Helderheid aanpassen, zie afbeelding 11.

Houd de knop ingedrukt wanneer de zaklamp aan is. De zaklamp zal de standen Laag, Midden en Hoog doorlopen, beginnend bij het huidige helderheidsniveau. Laat de knop los om het gewenste helderheidsniveau te selecteren. (Opmerking: Maanlichtmodus en Turbomodus maken geen deel uit van deze cyclus).

6.7 Automatische uitschakelfunctie, zie afbeelding 12.

De zaklamp kan ingesteld worden om automatisch uit te schakelen na twee vooraf ingestelde periodes: een lange periode (9 minuten) en een korte periode (3 minuten). Om de automatische uitschakelfunctie te activeren, houdt u de knop dubbel ingedrukt wanneer de zaklamp aan is. Nadat de functie is ingeschakeld, knippert het lampje eenmaal om aan te geven dat de korte periode is ingesteld en tweemaal voor de lange periode. Om tussen de tijdsperioden te schakelen, houdt u de knop dubbel ingedrukt tijdens een tijdsperiode. Wanneer de automatische uitschakelfunctie opnieuw wordt geactiveerd, wordt de vorige timerinstelling gebruikt.

7. Indicators instructies zoals hieronder:

7.1 Indicator helderheidsniveau, zie Afbeelding 13-1.

7.2 Indicator batterijniveau, zie Afbeelding 13-2.

8. Draadloze oplader bedieningsinstructies:

8.1 Zet de zaklamp aan/uit met de oplader, zie Afbeelding 14.

Druk op de displayknop om de zaklamp aan/uit te zetten. Wanneer de zaklamp is ingeschakeld, zal deze oplichten op het opgeslagen helderheidsniveau. (Turbostand zal worden opgeslagen als Hoge stand; Hoge stand zal worden opgeslagen als Medium stand 1 minuut nadat de zaklamp is uitgeschakeld).

8.2 Sluit het deksel om de zaklamp uit te schakelen, zie Afbeelding 15.

Wanneer Baton 4/Baton 3 in de oplader brandt, zal deze automatisch uitschakelen wanneer u het deksel sluit (houd de staart van de zaklamp en de oplaadpoort schoon). Deze functie is niet compatibel met S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Maanlichtmodus, zie afbeelding 16.

Om de Moonlight-modus te activeren, houd de displayknop ingedrukt gedurende minimaal 1 seconde terwijl het licht uitgeschakeld is.

8.4 Verander de helderheid van de zaklamp met de oplader, zie Afbeelding 17.

Wanneer de zaklamp aan is in de oplader, drukt u lang op de displayknop om de helderheid soepel te wijzigen. De zaklamp kan blijven branden tijdens het opladen met het deksel open. Let op: S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini ondersteunen geen traploos dimmen via de oplader.

8.5 Indicatie lege batterij, zie Afbeelding 18.

Als het batterijniveau van de oplader tijdens het opladen van de zaklamp lager is dan 10%, wordt het resterende batterijniveau constant weergegeven.

(PL) Polska

Słownik wielojęzyczny, zobacz Tabelę 3.

1. Specyfikacja produktu, zobacz Tabelę 1 i Tabelę 2
2. Zarys produktu, zobacz Rysunek 1.
3. Instrukcja obsługi jak poniżej:
4. Usuń folie izolujące przed pierwszym użyciem, zobacz Rysunek 2.

Otwórz ładowarkę bezprzewodową i wyjmij folię izolującą spomiędzy latarki a ładowarki. Następnie odkręć obudowę latarki, aby wyjąć folię izolującą ze środka.

5. Ładowanie:

5.1 Ładowanie bezprzewodowej ładowarki, zobacz Rysunek 3.

W trakcie ładowania symbol pioruna na przycisku wyświetlacza będzie mrygał; kiedy ładowanie dobiegnie końca, symbol pioruna będzie świecił stale. Poziom baterii zostanie wyświetlony po naciśnięciu przycisku oraz po otworzeniu lub zamknięciu klapki.

5.2 Ładowanie latarki ładowarką, zobacz Rysunek 4.

W trakcie ładowania wewnętrzny wskaźnik będzie świecił na czerwono; po zakończeniu ładowania, wewnętrzny wskaźnik zaświeci się na zielono przed zgaśnięciem.

5.3 Ładowanie zewnętrznych urządzeń ładowarką, zobacz Rysunek 5.

Ładowarka zostanie aktywowana, rozpocznie ładowanie oraz wyświetli poziom baterii po podłączeniu do niej urządzenia. Dla urządzeń z portem Lightning ładowarka automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po odłączeniu urządzenia na 1 minutę. Naciśnij przycisk, aby reaktywować ładowarkę. Po zakończonym ładowaniu wyświetlacz zostanie wyłączony.

6. Instrukcja obsługi Baton 4:

6.1 Włączanie/wyłączanie latarki, patrz Rysunek 6.

Naciśnij przycisk aby włączyć/wyłączyć latarkę. Latarka włącza się w ostatnim zapamiętanym trybie. Tryby Moonlight, Low, Medium, i High, będą zapamiętane po wyłączeniu. Tryb Turbo zostanie zapamiętany jako tryb High; Tryb High przełączy się na tryb Medium po 1 minucie; Tryb Stroboskopu, nie zostanie zapamiętany.

6.2 Blokowanie/Odblokowanie, patrz Rysunek 7.

Aby zablokować przycisk gdy latarka jest wyłączona, naciśnij przycisk i trzymaj (około 2 sekundy) aż latarka w trybie Moonlight zaświeci i zgaśnie. Gdy latarka jest zablokowana wciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie poziomu naładowania, bez włączania latarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk dłużej niż 1 sekundę, aby odblokować latarkę i włączyć tryb Moonlight.

6.3 Tryb Moonlight, patrz Rysunek 8.

Gdy latarka jest wyłączona, naciśnij i przytrzymaj aż urządzenie włączy się w trybie Moonlight. Jeżeli latarka została wyłączona w trybie Moonlight,

wystarczy nacisnąć przycisk aby włączyć.

6.4 Tryb Turbo, patrz Rysunek 9.

Naciśnij dwukrotnie przycisk aby włączyć tryb Turbo.

6.5 Tryb Stroboskopu, patrz Rysunek 10.

Naciśnij przycisk trzykrotnie lub więcej aby włączyć tryb Stroboskopu. Naciśnij lub przytrzymaj przycisk aby wyjść z trybu Stroboskopu.

6.6 Wybór poziomu jasności, patrz Rysunek 11.

Naciśnij i przytrzymaj gdy latarka jest włączona. Latarka będzie przełączać się między trybami Low, Medium i High zaczynając od trybu w którym się znajduje. Puść przycisk aby wybrać odpowiedni tryb . (Uwaga: tryb Turbo i Moonlight nie będą uwzględnione).

6.7 Automatyczne wyłączenie, patrz Rysunek 12.

Latarka może się wyłączyć sama po dłuższym lub krótszym (9 minut lub 3 minut) czasie oczekiwania. Aby włączyć funkcje automatycznego wyłączenia, naciśnij dwukrotnie i przytrzymaj przycisk gdy latarka jest włączona. Latarka zaświeci raz aby wskazać, że tryb krótki (3 min) został włączony oraz dwukrotnie dla trybu dłuższego (9 min). Aby przełączyć pomiędzy czasami oczekiwania, naciśnij dwukrotnie i przytrzymaj przycisk w trakcie odliczania. Gdy funkcja automatycznego wyłączenia zostanie aktywowana ponownie, zostanie ustawiony poprzedni czas oczekiwania.

7. Instrukcje wskaźników poniżej:

7.1 Wskaźnik jasności, patrz Rysunek 13-1.

7.2 Wskaźnik naładowania baterii, patrz Rysunek 13-2.

8. Instrukcja obsługi bezprzewodowej ładowarki:

8.1 Włączanie/wyłączanie latarki ładowarką, zobacz Rysunek 14.

Naciśnij przycisk wyświetlacza, aby włączyć/wyłączyć latarkę. Po włączeniu latarka zaświeci się zapamiętanym poziomem jasności. (Tryb Turbo zostaje zapamiętany jako Wysoki; Tryb Wysoki zostaje zapamiętany jako Średni po upływie 1 minuty od wyłączenia latarki.)

8.2 Zamknij klapkę, aby wyłączyć latarkę, zobacz Rysunek 15.

Kiedy Baton 4/Baton 3 jest włączony wewnątrz ładowarki, latarka zostanie automatycznie wyłączona po zamknięciu klapki. (prosimy utrzymywać konektor w latarce i port ładowania czysty). Ta funkcja nie jest kompatybilna z S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Tryb Moonlight, patrz Rysunek 16.

Aby aktywować tryb Moonlight, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyświetlacza przez co najmniej 1 sekundę, gdy światło jest wyłączone.

8.4 Zmiana jasności latarki przy pomocy ładowarki, zobacz Rysunek 17.

Kiedy latarka jest włączona wewnątrz ładowarki, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyświetlacza, aby płynnie zmienić jasność. Latarka może pozostać włączona podczas ładowania z otwartą klapką. Prosimy pamiętać, że S1S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini nie wspierają bezstopniowego przyciemnienia ładowarka.

8.5 Wskaźnik niskiego poziomu baterii, Zobacz Rysunek 18.

Jeśli poziom baterii w ładowarce wynosi poniżej 10% w trakcie ładowania latarki, pozostał poziom baterii będzie stale wyświetlany.

(DE) Deutsch

Mehrsprachiges Wörterbuch, siehe Tabelle 3.

1. Produktspezifikationen, siehe Tabelle 1 und Tabelle 2.
2. Produktübersicht, siehe Abbildung 1.
3. Bedienung:
4. Entfernen der Isolierfolie vor der ersten Verwendung, siehe Abbildung 2.

Das Ladecase öffnen und die Isolierfolie zwischen dem Ladecase und der Taschenlampe entfernen. Anschließend das Gehäuse der Taschenlampe abschrauben, um die Isolierfolie im Inneren zu entfernen.

5. Aufladen:

5.1 Olight Ladecase aufladen, siehe Abbildung 3.

Während des Ladevorgangs blinkt das Blitzsymbol auf der Displaytaste. Wurde der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet das Blitzsymbol dauerhaft. Der Akkustand wird angezeigt, wenn die Displaytaste gedrückt oder der Deckel des Ladegeräts geöffnet oder geschlossen wird.

5.2 Aufladen einer Taschenlampe im Ladecase, siehe Abbildung 4.

Während des Ladevorgangs leuchtet die interne Anzeige rot; nach Abschluss des Ladevorgangs wird sie grün und schaltet sich schließlich aus.

5.3 Aufladen externer Geräte mit dem Ladecase, siehe Abbildung 5.

Das Ladecase wird aktiviert und beginnt mit dem Aufladen der Geräte, sobald diese angeschlossen sind, und der verbleibende Akkustand wird angezeigt. Bei einem Gerät mit Lightning Anschluss wird das Ladecase automatisch in den Ruhezustand versetzt, nachdem das Gerät 1 Minute lang nicht angeschlossen war. Zum Aktivieren des Ladecases in diesem Fall die Displaytaste drücken. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich die Displaytaste aus.

6. Bedienung der Baton 4:

6.1 Ein- und Ausschalten der Taschenlampe, siehe Abbildung 6.

Zum Ein- und Ausschalten der Taschenlampe den Schalter drücken. Sie wird dann in der zuletzt genutzten Helligkeitsstufe aktiviert. Die Modi Moonlight, niedrig, mittel und hoch werden beim Ausschalten gespeichert. Der Turbomodus wird als hoher Modus gespeichert; der hohe Modus wird nach dem Ausschalten 1 Minute lang gespeichert, bevor er in den mittleren Modus wechselt; der Stroboskopmodus wird nicht gespeichert.

6.2 Sperren/Entsperren, siehe Abbildung 7.

Zum Sperren im ausgeschalteten Zustand den Schalter etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis sich der Moonlight Modus ein- und ausschaltet. Im gesperrten Zustand den Schalter drücken, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen, ohne die Taschenlampe einzuschalten. Zum Entsperren den Schalter mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Moonlight Modus zu aktivieren.

6.3 Moonlight Modus, siehe Abbildung 8.

Den Schalter im ausgeschalteten Zustand mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um den Moonlight Modus zu aktivieren. Wenn der Moonlight Modus zuletzt verwendet wurde einfach den Schalter drücken.

6.4 Turbomodus, siehe Abbildung 9.

Den Schalter zweimal schnell drücken, um den Turbomodus zu aktivieren.

6.5 Stroboskop Modus, siehe Abbildung 10.

Den Schalter dreimal oder öfter drücken, um den Stroboskop Modus zu aktivieren. Den Schalter einmal drücken oder gedrückt halten, um den Stroboskop Modus zu verlassen.

6.6 Einstellen der Helligkeit, siehe Abbildung 11.

Im eingeschalteten Zustand den Schalter gedrückt halten. Die Taschenlampe wechselt zwischen den Modi " niedrig", "mittel" und "hoch", beginnend mit der aktuellen Helligkeitsstufe. Den Schalter loslassen, um die gewünschte Helligkeitsstufe zu wählen. Hinweis: Der Moonlight Modus und der Turbomodus sind in diesem Zyklus nicht enthalten.

6.7 Automatische Abschaltfunktion, siehe Abbildung 12.

Die Taschenlampe kann so eingestellt werden, dass sie sich nach zwei voreingestellten Zeiträumen automatisch ausschaltet: einem langen Zeitraum (9 Minuten) und einem kurzen Zeitraum (3 Minuten). Zum Aktivieren der Abschaltautomatik den Schalter im eingeschalteten Zustand doppelt drücken und gedrückt halten. Nach dem Einschalten der Funktion blinkt die Lampe einmal, um anzuzeigen, dass der kurze Zeitraum eingestellt ist und zweimal für den langen Zeitraum. Um zwischen den Zeiträumen zu wechseln, den Schalter während eines Zeitraums zweimal drücken und gedrückt halten. Beim erneuten Aktivieren der automatischen Abschaltung wird die vorherige Zeiteinstellung verwendet.

7. Bedienung Anzeigen:

7.1 Helligkeitsanzeige, siehe Abbildung 13-1.

7.2 Ladestandsanzeige, siehe Abbildung 13-2.

8. Bedienung Baton 4 Ladecase:

8. Bedienung Baton 4 Ladecase

8.1 Ein- und Ausschalten der Taschenlampe mit dem Ladecase, siehe Abbildung 14.

Zum Ein-/Ausschalten der Taschenlampe die Displaytaste drücken. Nach dem Einschalten leuchtet die Taschenlampe mit der zuletzt verwendeten Helligkeitsstufe. Der Turbomodus wird als hoher Modus gespeichert; der hohe Modus wird 1 Minute nach dem Ausschalten der Taschenlampe als mittlerer Modus gespeichert.

8.2 Schließen des Deckels zum Ausschalten der Taschenlampe, siehe Abbildung 15.

Wenn die Baton 4/Baton 3 im Ladecase eingeschaltet ist, schaltet sie sich nach dem Schließen des Deckels automatisch aus. Dafür bitte die Endkappe der Taschenlampe und den Ladeanschluss sauber halten. Diese Funktion ist nicht kompatibel mit der S1R/S1RII/Perun Mini/Perun 2 Mini.

8.3 Moonlight Modus, siehe Abbildung 16.

Zum Aktivieren des Moonlight Modus im ausgeschalteten Zustand die Displaytaste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

8.4 Ändern der Helligkeit der Taschenlampe mit dem Ladecase, siehe Abbildung 17.

Zum stufenlosen Einstellen der Helligkeit der im Ladecase eingeschalteten Lampe die Displaytaste gedrückt halten. Die Taschenlampe kann während des Ladevorgangs bei geöffnetem Deckel eingeschaltet bleiben. Hinweis: Die S1R/S1RII/Perun Mini/Perun 2 Mini unterstützen keine stufenlose Helligkeitseinstellung über das Ladecase.

8.5 Warnung bei niedrigem Akkustand, siehe Abbildung 18.

Liegt der Ladestand des Ladecases beim Aufladen einer Taschenlampe unter 10%, wird der verbleibende Akkustand dauerhaft angezeigt.

(HU) Magyarország

Többnyelvű szótár, lásd 3. táblázat.

1. Műszaki adatok, lásd 1. és 2. táblázat.
2. A készülék áttekintése, lásd 1. ábra.
3. Használati útmutató, lásd alább:
4. Első használatbavétel előtt távolítsa el a szigetelőfóliákat, lásd 2. ábra.

Nyissa fel a vezeték nélküli töltőt és távolítsa el a töltő és a lámpa között lévő szigetelőfóliát, majd csavarja szét a lámpatestet a belül lévő szigetelőfólia eltávolításához.

5. Töltés:

5.1 A vezeték nélküli töltő töltése, lásd 3. ábra.

Töltés közben a kijelző gombon villog a villámszimbólum. A töltés végeztével a villámszimbólum folyamatosan világít. A kijelző gomb megnyomásakor vagy a töltőfedél felnyitásakor és lezárásakor megjelenik a töltöttségi szint kijelzése.

5.2 A lámpatöltés töltővel, lásd 4. ábra.

Töltés közben a belső jelzőfény vörösen világít, majd a töltés végeztével kikapcsolás előtt zöldre vált.

5.3 Külső eszközök töltése a töltővel, lásd 5. ábra.

A töltő a külső eszközök csatlakoztatásakor bekapcsol, elkezdi a töltést és kijelzi az akkumulátor maradékkapacitását. A töltő automatikusan alvó állapotra áll, ha a villámszimbólummal ellátott porthoz csatlakoztatott eszköz 1 percen át le van választva a portról. A töltő a kijelző gomb megnyomásával újraaktiválható. A töltés végeztével a kijelző gomb kikapcsol.

6. Baton 4 használati útmutató:

6.1 A lámpa Be/Ki kapcsolása, lásd 6. ábra.

Nyomja meg a gombot a lámpa be/ki kapcsolásához. Bekapcsoláskor a lámpa a megjegyzett fényerőfokozatra áll (kikapcsoláskor megjegyzésre kerül a holdfény, az alacsony, a közepes és az erős fényerőfokozat. A turbómód erős fokozatként kerül megjegyzésre; az erős fokozat 1 percig marad érvényben közepes módra kapcsolás előtt; a stroboszkóp mód nem kerül megjegyzésre).

6.2 Lezárás/Feloldás, lásd 7. ábra.

A kikapcsolt állapotban lévő lámpán a kapcsoló lezárásához tartsa nyomva a kapcsolót (kb. 2 másodpercig), hogy a lámpa holdfény módra álljon, majd kikapcsoljon. A lezárt állapotban lévő lámpán a kapcsolót egyszeri megnyomásával a lámpa bekapcsolása nélkül ellenőrizheti az akkumulátor maradékkapacitását. A lezárás feloldásához és a holdfénymód aktiválásához tartsa nyomva 1 másodpercig vagy ennél hosszabb ideig a kapcsolót.

6.3 Holdfénymód, lásd 8. ábra.

A kikapcsolt lámpán a holdfénymód aktiválásához tartsa nyomva 1 másodpercig vagy ennél hosszabb ideig a kapcsolót. Ha az utoljára használt lámpamód a holdfénymód volt, csak nyomja meg a kapcsolót.

6.4 Turbómód, lásd 9. ábra.

A kapcsoló gyors kétszeri megnyomásakor a lámpa turbó módra áll.

6.5 Stroboszkóp mód, lásd 10. ábra.

A kapcsoló háromszori vagy háromnál többszöri gyors egymás utáni megnyomásakor a lámpa stroboszkóp módra áll. A stroboszkóp módból való kilépéshez nyomja meg egyszer vagy tartsa lenyomva a kapcsolót.

6.6 Fényerőállítás, lásd 11. ábra.

A bekapcsolt lámpán nyomja meg és tartsa nyomva a kapcsolót. A lámpa az aktuális fokozatról indulva folyamatosan végigkapcsol az alacsony, közepes és erős fényerőfokozat üzemmódokon. A kívánt fényerőfokozat kiválasztásához engedje fel a kapcsolót. (Ne feledje, hogy a holdfénymód és a turbómód nem szerepel az így végigkapcsolt módok között.)

6.7 Automatikus kikapcsolás funkció, lásd 12. ábra.

A lámpa kétféle előre beállított időzítésnek megfelelően automatikusan kikapcsolható. Egy hosszabb (9 perc) és egy rövidebb (3 perc) időzítési beállítás áll rendelkezésre. Az automatikus kikapcsolás funkció aktiválásához a bekapcsolt lámpán nyomja meg kétszer egymás után és tartsa lenyomva a kapcsolót. A funkció bekapcsolása után a lámpa egyszeri villanással a rövid, kétszeri villanással a hosszú időzítés szerinti automatikus kikapcsolásra állást jelzi. A kétféle időzítési beállítás közötti átkapcsoláshoz nyomja le kétszer egymás után és tartsa nyomva a kapcsolót az időzítési periódus alatt. Az automatikus kikapcsolás funkció újraaktiválásakor az előzőleg megadott időzítési beállítás lép érvénybe.

7. A kijelzések az alábbiak szerint értelmezhetők:

7.1 Fényerőfokozat kijelzés, lásd 13-1. ábra.

7.2 Akkumulátorkapacitás kijelzés, lásd 13-2. ábra.

8. Vezeték nélküli töltő használati útmutató:

8.1 A lámpa BE/KI kapcsolása a töltővel, lásd 14. ábra.

Nyomja meg a kijelző gombot a lámpa be/ki kapcsolásához. Bekapcsoláskor a lámpa a megjegyzett fényerőmódra áll. (A turbó mód magas fényerejű módként kerül megjegyzésre; a magas fényerejű mód 1 perccel a lámpa kikapcsolása után közepes módként lesz megjegyezve.)

8.2 A lámpa kikapcsolása a fedél lezárásával, lásd 15. ábra.

A töltőben lévő és világító Baton 4 / Baton 3 a fedél lezárásakor automatikusan kikapcsol (kérjük, tartsa tisztán a lámpa hátsó részét és a töltőportot). Ez a funkció nem kompatibilis az S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini készülékekkel.

8.3 Holdfénymód, lás 16. ábra.

A Holdfény üzemmód aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kijelzőgombot legalább 1 másodpercig, miközben a fény ki van kapcsolva.

8.4 A lámpa fényerőfokozatának megváltoztatása a töltővel, lásd 17. ábra.

A töltőben lévő lámpa fényerőfokozata a kijelző gomb hosszan tartó lenyomásával egyenletesen változtatható. A lámpa a fedél nyitva hagyása esetén töltés közben is világíthat. Ne feledje, hogy az S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini készülékek nem támogatják a töltővel végzett fokozatmentes fényerőállítást.

8.4 Alacsony akkutöltöttség, lásd 18. ábra.

Ha a töltő akkukapacitása 10% alá esik a lámpa töltése közben, a maradékkapacitás folyamatosan kijelzésre kerül.

(RU) Русский

Многоязычный словарь, см. Таблицу 3.

1. Технические характеристики продукта, см. Таблицу 1 и Таблицу 2.
2. Обзор продукта, см. рисунок 1.
3. Инструкции по эксплуатации приведены ниже:
4. Перед первым использованием снимите изоляционные пленки, см. рисунок 2.

Откройте беспроводное зарядное устройство и снимите изоляционную пленку между зарядным устройством и фонарем. Затем открутите корпус фонаря, чтобы снять изоляционную пленку внутри.

5. Зарядка:

5.1 Зарядите беспроводное зарядное устройство, см. рисунок 3.

Во время зарядки символ молнии на кнопке дисплея будет мигать; когда зарядка завершится, символ молнии будет постоянно светиться. Уровень заряда аккумулятора будет отображаться при нажатии кнопки дисплея или открытии или закрытии крышки зарядного устройства.

5.2 Зарядите фонарь с помощью зарядного устройства, см. рисунок 4.

Во время зарядки внутренний индикатор будет красным; после завершения зарядки он станет зеленым перед выключением.

5.3 Зарядите внешние устройства с помощью зарядного устройства, см. рисунок 5.

Зарядное устройство включится и начнет заряжать устройства, как только они будут подключены, а на дисплее отобразится остаточный уровень заряда аккумулятора. Для устройств с портом Lightning зарядное устройство автоматически переходит в спящий режим после того, как устройство будет отсоединено на 1 минуту. Нажмите кнопку на дисплее, чтобы активировать зарядное устройство. После завершения зарядки кнопка

дисплея выключится.

6. Инструкция по эксплуатации Baton 4:

6.1 Включение/выключение фонаря, см. рисунок 6.

Нажмите кнопку, чтобы включить/выключить фонарик. После включения фонарик будет светиться в сохраненном уровне яркости. (Перед выключением запоминаются режимы "Лунный свет", режим Низкой яркости, Умеренной яркости и Высокой яркости. Режим Турбо запоминается как режим Высокой яркости; он будет работать в течение 1 минуты до переключения в режим Средней яркости; режим Стробоскоп не запоминается).

6.2 Блокировка/разблокировка, см. рисунок 7.

Чтобы заблокировать кнопку переключателя, когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте кнопку (около 2 секунд), пока режим "Лунный свет" не включится и не выключится. Когда кнопка заблокирована, нажмите кнопку один раз, чтобы узнать уровень заряда батареи, не включая фонарь. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды или более, чтобы разблокировать кнопку и активировать режим "Лунный свет".

6.3 Режим "Лунный свет", см. рисунок 8.

Чтобы активировать режим "Лунный свет", нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды или более, когда фонарик выключен. Если последним используемым режимом был режим "Лунный свет", просто нажмите кнопку.

6.4 Режим Турбо, см. рисунок 9.

Быстро дважды нажмите кнопку, чтобы войти в режим Турбо.

6.5 Режим стробоскопа, см. рисунок 10.

Быстро нажмите кнопку три раза или более, чтобы войти в режим стробоскопа. Нажмите кнопку один раз или удерживайте ее, чтобы выйти из режима стробоскопа.

6.6 Регулировка яркости, см. рисунок 11.

Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте кнопку. Фонарик будет циклически переключаться между режимами низкой, умеренной и высокой яркости, начиная с текущего уровня яркости. Отпустите кнопку, чтобы выбрать нужный уровень яркости. (Примечание: режимы "Лунный свет" и "Турбо" не входят в этот цикл).

6.7 Функция автоматического выключения, см. рисунок 12.

Фонарик можно настроить на автоматическое выключение после двух заданных промежутков времени: длинного (9 минут) и короткого (3 минуты). Чтобы активировать функцию автоматического выключения, дважды нажмите и удерживайте кнопку, когда фонарик включен. После включения функции фонарик мигнет один раз, оповещая о том, что установлен короткий промежуток, и дважды - длинный промежуток. Чтобы переключаться между

промежутками времени, дважды нажмите и удерживайте кнопку в промежутке времени. При повторном включении функции автоматического выключения будет использована предыдущая настройка продолжительности.

7. Инструкции по индикаторам приведены ниже:

7.1 Индикатор уровня яркости, см. рисунок 13-1.

7.2 Индикатор уровня заряда батареи, см. рисунок 13-2.

8. Инструкция по эксплуатации беспроводного зарядного устройства беспроводного зарядного устройства:

8.1 Включите/выключите фонарик с помощью зарядного устройства, см. рисунок 14.

Нажмите кнопку на дисплее, чтобы включить/выключить фонарик. Когда фонарик включен, он будет светиться в предварительно сохраненном режиме яркости. (Режим Турбо запоминается как режим Высокой яркости; режим Высокой яркости запоминается как режим Средней яркости через 1 минуту после выключения фонаря).

8.2 Закройте крышку, чтобы выключить свет, см. рисунок 15.

Когда Baton 4/Baton 3 светится в зарядном устройстве, он автоматически выключится, если вы закроете крышку (пожалуйста, держите хвостовую часть фонаря и зарядный порт чистыми). Эта функция не совместима с S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Режим "Лунный свет", см. рисунок 16.

Чтобы активировать режим Moonlight, нажмите и удерживайте кнопку дисплея не менее 1 секунды при выключенном свете.

8.4 Измените яркость фонаря с помощью зарядного устройства, см. рисунок 17.

Когда фонарик включен в зарядном устройстве, нажмите и удерживайте кнопку на дисплее, чтобы плавно изменять яркость. Во время зарядки фонарик может оставаться включенным с открытой крышкой. Обратите внимание, что S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini не поддерживают плавную регулировку яркости с помощью зарядного устройства.

8.5 Индикация низкого заряда аккумулятора, см. рисунок 18.

Если во время зарядки фонаря уровень заряда аккумулятора зарядного устройства опустится ниже 10%, на дисплее будет постоянно отображаться остаточный уровень заряда аккумулятора.

(ES) Español

Diccionario multilingüe, consulte Tabla 3.

1. Consulte las características del producto en la Tabla 1 y la Tabla 2.
2. Descripción general del producto, consulte la Figura 1.

3. Instrucciones de manejo como se indica a continuación:
4. Retire el plástico de aislamiento, consulte la Figura 2.

Abra el cargador inalámbrico y retire el plástico de aislamiento entre el cargador y la linterna. Luego desenrosque el cuerpo de la linterna para quitar el plástico de aislamiento del interior.

5. Cargue:

5.1 Cargue el cargador inalámbrico, consulte la Figura 3.

Durante la carga, la señal del rayo en el botón de la pantalla parpadeará; cuando se completa la carga, la señal del rayo estará constantemente encendida. El nivel de la batería se mostrará cuando se presione el botón de visualización o se abra o cierre la tapa del cargador.

5.2 Cargue la linterna con el cargador, consulte la Figura 4.

Durante la carga, el indicador interno estará rojo; una vez completada la carga, se volverá verde antes de apagarse.

5.3 Cargue los dispositivos externos con el cargador, consulte la Figura 5.

El cargador se activará y comenzará a cargar los dispositivos una vez que estén conectados y se mostrará el nivel de batería restante. Para un dispositivo con un puerto Lightning, el cargador se suspenderá automáticamente después de que el dispositivo se desconecte durante 1 minuto. Pulse el botón de visualización para reactivar el cargador. Una vez completada la carga, el botón de visualización se apagará.

6. Instrucciones de manejo de la Baton 4:

6.1 Encienda/Apague la linterna, consulte la Figura 6.

Pulse el botón para encender/apagar la linterna. Cuando se enciende, la linterna se iluminará con el nivel de brillo memorizado. (Los modos Luz de Luna, Bajo, Medio y Alto se memorizarán cuando se apaguen. El modo Turbo se memorizará como modo Alto; el modo Alto durará 1 minuto antes de cambiar al modo Medio; el modo Estroboscópico no se memorizará).

6.2 Bloquee/Desbloquee, consulte la Figura 7.

Para bloquear el botón del interruptor, cuando la linterna esté apagada, mantenga presionado el botón (durante aproximadamente 2 segundos) hasta que el modo Luz de Luna se encienda y apague. Cuando el botón está bloqueado, presione el botón una vez para mostrar el nivel de batería restante sin encender la linterna. Mantenga presionado el botón durante 1 segundo o más para desbloquear el botón y activar el modo Luz de Luna.

6.3 Modo Luz de Luna, consulte la Figura 8.

Para activar el modo Luz de Luna, mantenga presionado el botón durante 1 segundo o más cuando la linterna esté apagada. Si el último modo utilizado fue el modo Luz de Luna, simplemente presione el botón.

6.4 Modo Turbo, consulte la Figura 9.

Presione rápidamente dos veces el botón para activar al modo Turbo.

6.5 Modo Estroboscópico, consulte la Figura 10.

Presione rápidamente el botón tres veces o más para ingresar al modo Estroboscópico. Presione el botón una vez o manténgalo presionado para salir del modo Estroboscópico.

6.6 Ajuste del brillo, consulte la Figura 11.

Con la linterna encendida, mantenga presionado el botón. La linterna pasará por los modos Bajo, Medio y Alto, a partir del nivel de brillo actual. Suelte el botón para seleccionar el nivel de brillo deseado. (Nota: el modo Luz de Luna y el modo Turbo no están incluidos en este ciclo).

6.7 Función de apagado automático, consulte la Figura 12.

La linterna se puede configurar para que se apague automáticamente después de dos períodos predeterminados: un período largo (9 minutos) y un período corto (3 minutos). Para activar la función de apagado automático, presione dos veces y mantenga presionado el botón cuando la linterna esté encendida. Después de activar la función, la luz parpadeará una vez para indicar que se ha configurado el período corto y dos veces para el período largo. Para cambiar entre períodos de tiempo, presione dos veces y mantenga presionado el botón durante un período de tiempo. Al reactivar la función de apagado automático, se utilizará la configuración de tiempo anterior.

7. Instrucciones de los indicadores de la siguiente manera:

7.1 Indicador de nivel de brillo, consulte la Figura 13-1.

7.2 Indicador de nivel de batería, consulte la Figura 13-2.

8. Instrucciones de manejo del cargador inalámbrico:

8.1 Encienda/apague la linterna con el cargador, consulte la Figura 14.

Pulse el botón de visualización para encender/apagar la linterna. Cuando se enciende, la linterna se iluminará con el nivel de brillo memorizado. (El modo Turbo se memorizará como modo alto; el modo alto se memorizará como modo medio 1 minuto después de que se apague la linterna).

8.2 Cierre la tapa para apagar la luz, consulte la Figura 15.

Cuando Baton 4/Baton 3 se ilumina en el cargador, se apagará automáticamente cuando cierre la tapa (mantenga limpia la parte trasera de la linterna y el puerto de carga). Esta función no es compatible con S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Modo Luz de Luna, consulte la Figura 16.

Con la linterna apagada, mantenga presionado el botón de pantalla durante al menos 1 segundo para activar el modo Luz de luna.

8.4 Cambie el brillo de la linterna con el cargador, consulte la Figura 17.

Cuando la luz esté encendida en el cargador, mantenga presionado el botón de visualización para cambiar el brillo sin problemas. La linterna puede permanecer encendida durante la carga con la tapa abierta. Tenga en cuenta que S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini no admiten la atenuación continua a través del cargador.

8.4 Indicación de batería baja, consulte la Figura 18.

Si el nivel de la batería del cargador está por debajo del 10% al cargar la linterna, el nivel restante de la batería se mostrará constantemente.

(RO) Romanesc

Dictionar multilingv, vezi Tabel 3.

1. Specificatii produs, vezi Tabel 1 si Tabel 2.
2. Prezentare produs, vezi Figura 1.
3. Instructiuni utilizare:
4. Indepartati folia de protectie inainte de prima utilizare, vezi Figura 2.

Deschideti incarcatorul wireless si indepartati folia protectoare dintre incarcator si lanterna. Apoi desurubati corpul lanternei pentru a indeparta folia protectoare din interior.

5. Incarcare:

5.1 Incarcare incarcator wireless, vezi Figura 3

In timpul incarcarii, indicatorul nivel acumulator de pe buton va lumina; cand incarcarea este completa, indicatorul va ramane pornit. Nivelul de baterie va fi afisat atunci cand butonul este apasat sau capacul incarcatorului este deschis sau inchis.

5.2 Incarcare lanterna cu incarcatorul, vezi Figura 4.

In timpul incarcarii, indicatorul intern va fi rosu; dupa ce incarcarea este completa, culoarea se va schimba in verde inainte de a se opri.

5.3 Incarcare dispozitive externe cu incarcatorul, vezi Figura 5.

Incarcatorul va fi activat si va incepe sa incarce odata ce sunt conectate dispozitivele si nivelul ramas de baterie va fi afisat. In cazul unui dispozitiv cu mufa Lightning, incarcatorul se va opri automat dupa ce dispozitivul este deconectat pentru un minut. Apasati butonul pentru a reactiva incarcatorul. Dupa ce incarcarea este completa, butonul se va opri.

6. Instructiuni de operare Baton 4:

6.1 Pornit / Oprit, vezi Figura 6.

Apasati putonul pentru a aprinde / stinge lumina. Cand aprindeti lanterna aceasta va lumina modul memorat, folosit anterior. (modurile Moonlight, Mic, Mediu, si Mare vor putea fi memorate. Modul Turbo o sa fie memorat ca modul Mare; modul Mare va fi memorat pentru 1 minut, apoi va fi memorat modul Mediu; modulk stroboscop nu va fi memorat.)

6.2 Blocare/Deblocare, vezi Figura 7.

Pentru a bloca butonul lanternei, atunci cand lanterna este oprita apasati si mentineti apasat pentru 2 secunde, pana ce modul Moonlight se va aprinde si imediat se va stinge. Atunci cand este blocat o apasare scurta a butonului

va activa displayul ce indica nivelul de incarcare, fara ca lanterna sa porneasca. Apasa si mentine apasat butonul pentru mai mult de 1 secunda pentru a-l activa si a aprinde lanterna in modul Moonlight.

6.3 Modul Moonlight , vezi Figura 8.

Pentru a aprinde modul Moonlight atunci cand lanterna este oprita apasati si mentineti apasat butonul pentru 1 secunda.

6.4 Modul Turbo, vezi Figura 9.

Apasati rapid de doua ori pentru a accesa direct modul Turbo.

6.5 Modul Stroboscop mode, vezi Figura 10.

Apasati rapid de 3 ori butonul pentru a accesa modul Stroboscop. Apasati scurt sau mentineti apasat pentru a iesi din modul Stroboscop.

6.6 Schimbare intensitate, vezi Figura 11.

Atunci cand lanterna este pornita apasati si mentineti apasat butonul. Lanterna va schimba modurile intre Mic-Mediu-Mare, pornind de la intensitatea pe care o folositi in prezent. Eliberati butonul pentru a selecta modul dorit. (Nota: modurile Moonlight si Turbo nu sunt incluse in acest ciclu).

6.7 Oprire automata, programata, vezi Figura 12.

Lanterna se poate seta sa se opreasca automat dupa 2 perioade de timp: 9 minute sau 3 minute. Atunci cand lanterna este pornita apasati de doua ori rapid iar a doua oara mentineti apasat butonul. Activarea modului va fi semnalizata printr-un singur flash perioada scurta (3min) si prin 2 flash-uri perioada lunga (9min). Repetand procedura puteti sa schimbati ciclic intre cele doua perioade.

7. Indicatoare led:

7.1 Indicator nivel intensitate, vezi Figura 13-1.

7.2 Indicator nivel acumulator, vezi Figura 13-2.

8. Instructiuni de operare incarcator wireless:

8.1 Porniti/Opriti lanterna cu incarcatorul, vezi Figura 14.

Apasati butonul pentru a porni/opri lanterna. Cand este pornita, lanterna va lumina cu nivelul de lumina memorat. (Modul Turbo va fi memorat ca mod Puternic; Modul Puternic va fi memorat ca mod Mediu un minut dupa ce lanterna este oprita.)

8.2 Inchideti capacul pentru a opri lumina, vezi Figura 15.

Cand Baton 4/Baton 3 ilumineaza cat timp sunt in incarcator, acestea se vor stinge automat cand inchideti capacul (va rugam sa mentineti coada lanternei si portul de incarcare curate). Aceasta functie nu este compatibila cu S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Modul Moonlight , vezi Figura 16.

Pentru a activa modul Moonlight, apăsați și mențineți apăsat butonul de afișare timp de cel puțin 1 secundă în timp ce lumina este stinsă.

8.4 Schimbare luminozitate lanterna cu incarcatorul, vezi Figura 17.

Cand lumina este aprinsa in incarcator, apasati lung butonul pentru a schimba luminozitatea lin. Lanterna poate sta aprinsa in timpul incarcarii cu capacul deschis. Va rugam retineti ca S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini nu suporta reglarea continua a luminii prin incarcator.

8,5 Indicator nivel de baterie scazut, vezi Figura 18.

Daca nivelul de baterie este sub 10% cand lanterna este la incarcat, nivelul de baterie ramas va fi afisat constant.

(UA) Ukrainian

Багатомовний словник, див. Таблицю 3.

1. Технічні характеристики продукту, див. Таблицю 1 та Таблицю 2.
2. Огляд продукту, див. Малюнок 1.
3. Інструкції з експлуатації наведені нижче:
4. Перед першим використанням зніміть ізоляційні плівки, див. Малюнок 2.

Відкрийте бездротовий зарядний пристрій і зніміть ізоляційну плівку між зарядним пристроєм і ліхтарем. Потім відкрутіть корпус ліхтаря, щоб зняти ізоляційну плівку всередині.

5. Заряджання:

5.1 Зарядіть бездротовий зарядний пристрій, див. Малюнок 3.

Під час заряджання символ блискавки на кнопці дисплея буде блимати; коли заряджання завершиться, символ блискавки буде постійно світитися. Рівень заряду акумулятора відображатиметься при натисканні кнопки дисплея або відкритті чи закритті кришки зарядного пристрою.

5.2 Зарядіть ліхтар за допомогою зарядного пристрою, див. Малюнок 4.

Під час заряджання внутрішній індикатор буде червоним; після завершення заряджання він стане зеленим перед вимкненням.

5.3 Зарядіть зовнішні пристрої за допомогою зарядного пристрою, див. Малюнок 5.

Зарядний пристрій увімкнеться і почне заряджати пристрої, як тільки вони будуть підключені, а на дисплеї відобразиться залишковий рівень заряду акумулятора. Для пристроїв з портом Lightning зарядний пристрій автоматично переходить у сплячий режим після того, як пристрій буде від'єднано на 1 хвилину. Натисніть кнопку на дисплеї, щоб активувати зарядний пристрій. Після завершення заряджання кнопка дисплея вимкнеться.

6. Інструкція з експлуатації Baton 4:

6.1 Увімкнення/вимкнення ліхтаря, див. Мал. 6.

Натисніть кнопку, щоб увімкнути/вимкнути ліхтарик. Після увімкнення ліхтарик буде світитися з збереженому рівні яскравості. (Перед вимкненням запам'ятовуються режими "Місячне світло", режим Низької яскравості, Помірної яскравості і Високої яскравості. Режим Турбо запам'ятовується як режим Високої яскравості; він

працюватиме протягом 1 хвилини до перемикання в режим Середньої яскравості; режим Стробоскоп не запам'ятовується).

6.2 Блокування/розблокування, див. Мал. 7.

Щоб заблокувати кнопку перемикача, коли ліхтар вимкнений, натисніть і утримуйте кнопку (близько 2 секунд), поки режим "Місячне світло" не увімкнеться і не вимкнеться. Коли кнопка заблокована, натисніть кнопку один раз, щоб дізнатися рівень заряду батареї, не вмикаючи ліхтар. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 1 секунди або більше, щоб розблокувати кнопку і активувати режим "Місячне світло".

6.3 Режим "Місячне світло", див. Малюнок 8.

Щоб активувати режим "Місячне світло", натисніть і утримуйте кнопку протягом 1 секунди або більше, коли ліхтарик вимкнений. Якщо останнім використовуваним режимом був режим "Місячне світло", просто натисніть кнопку.

6.4 Режим Турбо, див. Малюнок 9.

Швидко двічі натисніть кнопку, щоб увійти в режим Турбо.

6.5 Режим стробоскопа, див. Мал. 10.

Швидко натисніть кнопку три рази або більше, щоб увійти в режим стробоскопа. Натисніть кнопку один раз або утримуйте її, щоб вийти з режиму стробоскопа.

6.6 Регулювання яскравості, див. Мал. 11.

Коли ліхтарик увімкнений, натисніть і утримуйте кнопку. Ліхтарик буде циклічно перемикатися між режимами низької, помірної і високої яскравості, починаючи з поточного рівня яскравості. Відпустіть кнопку, щоб вибрати потрібний рівень яскравості. (Примітка: режими "Місячне світло" і "Турбо" не входять в цей цикл).

6.7 Функція автоматичного вимкнення, див. Мал. 12.

Ліхтарик можна налаштувати на автоматичне вимкнення після двох заданих проміжків часу: довгого (9 хвилин) і короткого (3 хвилини). Щоб активувати функцію автоматичного вимкнення, двічі натисніть і утримуйте кнопку, коли ліхтарик увімкнений. Після ввімкнення функції ліхтарик блимне один раз, сповіщаючи про те, що встановлений короткий проміжок, і двічі - довгий проміжок. Щоб перемикатися між проміжками часу, двічі натисніть і утримуйте кнопку у проміжку часу. При повторному ввімкненні функції автоматичного вимкнення буде використано попереднє налаштування тривалості.

7. Інструкції щодо індикаторів наведені нижче:

7.1 Індикатор рівня яскравості, див. Мал. 13-1.

7.2 Індикатор рівня заряду батареї, див. Мал. 13-2.

8. Інструкція з експлуатації бездротового зарядного пристрою:

8.1 Увімкніть/вимкніть ліхтарик за допомогою зарядного пристрою, див. Малюнок 14.

Натисніть кнопку на дисплеї, щоб увімкнути/вимкнути ліхтарик. Коли ліхтарик увімкнений, він світитиметься в попередньо збереженому режимі яскравості. (Режим Турбо запам'ятовується як режим Високої яскравості; режим Високої яскравості запам'ятовується як режим Середньої яскравості через 1 хвилину після вимкнення ліхтаря).

8.2 Закрийте кришку, щоб вимкнути світло, див. Малюнок 15.

Коли Baton 4/Baton 3 світиться в зарядному пристрої, він автоматично вимкнеться, якщо ви закриєте кришку (будь ласка, тримайте хвостову частину ліхтаря і зарядний порт чистими). Ця функція не сумісна з S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Режим "Місячне світло", див. Малюнок 16.

Щоб активувати режим Moonlight, натисніть і утримуйте кнопку дисплея принаймні 1 секунду при вимкненому світлі.

8.4 Змініть яскравість ліхтаря за допомогою зарядного пристрою, див. Малюнок 17.

Коли ліхтарик увімкнений у зарядному пристрої, натисніть і утримуйте кнопку на дисплеї, щоб плавно змінювати яскравість. Під час заряджання ліхтарик може залишатися увімкненим з відкритою кришкою. Зверніть увагу, що S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini не підтримують плавне регулювання яскравості за допомогою зарядного пристрою.

8.5 Індикація низького заряду акумулятора, див. Малюнок 18.

Якщо під час заряджання ліхтаря рівень заряду акумулятора зарядного пристрою опуститься нижче 10%, на дисплеї буде постійно відображатися залишковий рівень заряду акумулятора.

(JP) 日本語

多言語辞書はTable 3をご参照ください。

1. 製品仕様はTable 1及びTable 2をご参照ください。
2. 製品の概要についてはFigure 1をご参照ください。
3. 操作方法：
4. 初めて使用する前に絶縁フィルムを取り外します。詳しくはFigure 2をご参照ください。

ワイヤレス充電器を開けて充電ケースと本体の間の絶縁フィルムを取り外してください。次に、ライトの胴体を再度回転させて、本体内部の絶縁フィルムを取り出してください。

5. 充電：

5.1 ワイヤレス充電器を充電するにはFigure 3をご参照ください。

充電中には、ディスプレイボタンの稲妻サインが点滅します。充電が完了すると、稲妻サインが常に点灯します。表示ボタンを押すか、ワイヤレス充電器の蓋を開閉するとバッテリー残量が表示されます。

5.2 ワイヤレス充電器を使用してライトを充電します。Figure 4をご参照ください。

充電中には、内部のインジケーターが赤色になります。充電が完了すると、緑色に点灯してからオフになります。

5.3 ワイヤレス充電器を使用して外部デバイスを充電します。Figure 5をご参照ください。

外部デバイスが接続されるとワイヤレス充電器が起動して充電が開始され、バッテリー残量が表示されます。ライトニングポートを備えたデバイスの場合、デバイスが1分間切断されると、充電器は自動的にスリープ状態になります。ディスプレイボタンを押してワイヤレス充電ケースを再起動します。充電が完了すると表示ボタンが消灯します。

6. Baton 4の操作説明：

6.1 オン/オフを切り替えます。詳しくはFigure 6をご参照ください。

ボタンを押すとオン/オフになります。オンにすると、ライトは記憶された明るさレベルで点灯します。（ムーンライト、ロー、メディアム、ハイモードはオフにした時に記憶されます。ターボモードはハイモードで記憶されます。ハイモードの出力は1分間継続した後にメディアムモードになります。ストロボモードは記憶されません）。

6.2 ロックアウト/ロック解除についてはFigure 7をご参照ください。

ボタンをロックするには、ライトがオフになっている状態でムーンライトモードがオンまたはオフになるまでボタンを押し続けてください（約2秒間）。ロックされている場合、ボタンを 1 回押すと、ライトが点灯せずにバッテリー残量が表示されます。ボタンを1秒以上押し続けるとロックが解除され、ムーンライトモードが有効になります。

6.3 ムーンライトモードについてはFigure 8をご参照ください。

ムーンライトモードを有効にするには、ライトがオフになっている状態でボタンを1秒以上押し続けてください。記憶されたモードがムーンライトモードの場合は、サイドスイッチを押すと点灯します。

6.4 ターボモードについてはFigure 9をご参照ください。

ボタンを素早く2回押してターボモードになります。

6.5 ストロボモードについてはFigure 10をご参照ください。

ボタンを素早く3回以上押すと、ストロボモードになります。ボタンを1回押すか、押し続けるとストロボモードが終了します。

6.6 明るさの調整についてはFigure 11をご参照ください。

オンになっている場合、ボタンを押したままにしてください。現在のモードから始まり、ロー→メディアム→ハイ→ローの順で変わっていきます。ボタンを離すと、その時に点灯していたモードが選択されます。(注: ムーンライトモードとターボモードはモードの変更サイクルでは出力されません)。

6.7 オートシャットオフ機能（タイマー）についてはFigure 12をご参照ください。

この製品にはライトを自動的に消すことができるロングタイマー(9分)・ショートタイマー(3分)の2種類のタイマー機能があります。ライトがオンになっている際にサイドスイッチをダブルクリックしてそのまま押し続けることで、タイマー設定に切り替えられます。1回の点滅はショートタイマー、2回の点滅はロングタイマーになります。ライトは、タイマー時間が経過すると自動的にオフになります。タイマーがセットされた後も、サイドスイッチをダブルクリックして押し続けると、タイマー設定を切り替える事が出来ます。オートシャットオフ機能を再度オンにすると、前のタイミング設定が使用されます。

7. インジケーターの表示：

7.1 明るさレベルインジケータについてはFigure13-1をご参照ください。

7.2 バッテリー残量インジケータについてはFigure13-2をご参照ください。

8. ワイヤレス充電器の操作説明：

8.1 充電器を使用して懐中電灯のオン/オフを切り替えます。詳しくはFigure 14をご参照ください。

ディスプレイボタンを押すとライトがオン/オフになります。オンにすると、ライトは記憶された明るさレベルで点灯します。（ライトがオフになってから 1 分後に、ターボモードはハイモードとして記憶され、ハイモードはメディアムモードとして記憶されます）。

8.2 蓋を閉めてライトの電源をオフにします。詳しくはFigure 15をご参照ください。

Baton 4/Baton 3は充電器が電源オンになっている状態で蓋を閉じると自動的に電源がオフになります。（ライトのテール部と充電ポートを清潔に保ってください)。この機能はS1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 miniとは互換性がありません。

8.3 ムーンライトモードについてはFigure 16をご参照ください。

ライトがオフになっている場合、ディスプレイボタンを 1 秒以上長押しすると、ムーンライトモードが有効になります。

8.4 充電器を使用して懐中電灯の明るさを変更します。詳しくはFigure 17をご参照ください。

充電器のライトがオンになっている状態でディスプレイボタンを長押しすると、無段階調光を行うことができます。蓋が開いた状態で充電中に点灯したままにすることもできます。S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 miniは充電器による無段階調光には対応しておりませんのでご注意ください。

8.5 バッテリー低下の表示についてはFigure 18をご参照ください。

充電している状態で充電器のバッテリー残量が10%未満の場合、バッテリー残量が常に表示されます。

(KR) 한국어

해당 용어 다른 나라 언어로 확인, Table 3 참고.

1. 제품 스펙, Table 1 & Table 2 참고.
2. 제품 개요, Figure 1 참고.

3. 제품 작동 설명은 아래를 참고해 주세요.
4. 사용하기 전에 절연 필름을 제거해 주세요, Figure 2 참고

무선 충전기를 열고 충전기와 제품 사이의 절연 필름을 제거한 다음 제품 본체의 나사를 풀어 내부의 절연 필름을 제거합니다.

5. 충전:

5.1 무선 충전기 충전, Figure 3 참고

충전 중에는 디스플레이 버튼의 번개 표시가 깜박입니다. 충전이 완료되면 번개 표시가 계속 켜져 있습니다. 디스플레이 버튼을 누르거나 충전기 뚜껑을 열거나 닫으면 배터리량이 표시됩니다.

5.2 충전기로 제품 본체 충전, Figure 4 참고

충전 중에는 내부 인디케이터가 빨간색으로 켜지고 충전이 완료된 후에는 녹색으로 바뀌고 꺼집니다.

5.3 충전기로 외부 기기 충전, Figure 5 참고

충전기가 활성화되어 있는 상태에서 외부 기기와 연결하면 충전을 시작하고 남은 배터리량이 표시됩니다. 라이트닝 포트가 있는 장치의 경우, 1분 동안 연결이 되지 않으면 충전기가 자동으로 절전 모드로 전환되니, 다시 디스플레이 버튼을 눌러 충전기를 활성화해주세요. 충전이 완료되면 디스플레이 버튼이 꺼집니다.

6. Baton 4 작동 설명:

6.1 플래시 라이트 ON/OFF, Figure 6 참고.

버튼을 눌러 라이트를 ON/OFF 합니다. 라이트를 켜면, 이전에 켰던 출력을 저장하였다가 그대로 켜집니다. (문라이트, 로우, 미디엄, 하이 모드는 그대로 저장되고 터보 모드는 하이 모드로 저장됩니다. 하이 모드 출력은 미디엄 모드로 전환하기 전 1분 동안 저장됩니다. 스트로브 모드는 저장되지 않습니다.)

6.2 잠금/잠금 해제, Figure 7 참고

라이트가 꺼져 있는 상태에서, 문라이트 모드가 켜졌다가 꺼질 때까지 버튼을 (약 2초간) 길게 눌러주면 잠금 상태로 진입합니다. 잠금 모드가 된 상태에서 버튼을 누르면 라이트가 켜지지 않고 배터리 잔량을 빛으로 표시해 줍니다. 잠금 상태에서 버튼을 1초 이상 누르고 있으면 잠금이 해제되고 문라이트 모드가 켜집니다.

6.3 문라이트 모드, Figure 8 참고.

라이트가 꺼져 있는 상태에서 버튼을 1초 이상 길게 누르면 문라이트 모드로 진입합니다. 마지막으로 사용한 모드가 문라이트인 경우에는 버튼을 1회 클릭하여 문라이트를 다시 켤 수 있습니다.

6.4 터보 모드, Figure 9 참고.

버튼을 빠르게 두 번 눌러 터보 모드로 진입할 수 있습니다.

6.5 스트로브 모드, Figure 10 참고.

버튼을 세 번 이상 빠르게 눌러 스트로브 모드로 들어갑니다. 스트로브 모드를 종료하려면 버튼을 한 번 누르거나 길게 누릅니다.

6.6 밝기 조정, Figure 11 참고.

라이트가 켜져 있는 상태에서, 버튼을 길게 누르면 현재 밝기에서 시작하여 로우, 미디엄, 하이 순으로 순차적으로 출력을 조정할 수 있습니다. 버튼에서 손을 떼서 원하는 출력을 선택합니다. (참고: 문라이트 모드 및 터보 모드는 포함되지 않습니다.)

6.7 타이머 기능, Figure 12 참고.

조명을 자동으로 꺼야 할 때 긴(9분) 타이머와 짧은(3분) 타이머가 있습니다.전원이 켜져 있는 상태에서, 측면 스위치를 두 번 클릭 후 누른 채로 유지하면 타이머 설정모드로 들어갑니다. 한 번 깜박이면 짧은 타이머에 들어간 것이고 두 번 깜박이면 긴 타이머에 들어가게 된 것입니다. 타이머가 활성화되면 설정한 시간만큼 켜져 있다가 자동으로 꺼집니다. 타이머가 설정된 후, 측면 스위치를 두 번 클릭 후, 누른 채로 유지하면 타이머 설정을 변경할 수 있습니다. 타이머 기능을 다시 활성화하면 이전 설정이 다시 유효하게 됩니다.

7. 인디케이터 관련 설명은 아래와 같습니다.

7.1 출력 인디케이터, Figure 13-1 참고.

7.2 배터리 인디케이터 Figure 13-2 참고.

8. 무선 충전기 작동 설명:

8.1 충전기로 라이트 ON/OFF, Figure 14 참고

충전기의 디스플레이 버튼을 눌러 라이트를 ON/OFF 합니다. 라이트는 이전에 사용했던 모드를 저장하여 다시 켰을 시, 사용했던 모드로 켜집니다. (터보 모드는 하이 모드로, 하이 모드의 메모리 기능은 1분 유지되고 이후 미디엄 모드로 저장됩니다.)

8.2 충전기 케이스의 캡을 닫아 라이트 끄기, Figure 15 참고

충전 케이스에 라이트가 켜져 있는 Baton 4 또는 Baton 3을 넣고 캡을 닫으면 자동으로 라이트는 꺼집니다. (제품과 충전 포트가 맞닿는 곳을 깨끗하게 관리해 주세요.) 이 기능은 S1R / S1RII / Perun mini / Perun 2 mini와 호환되지 않습니다.

8.3 문라이트 모드, Figure 16 참고.

라이트가 꺼져 있는 상태에서, 디스플레이 버튼을 1초 이상 누른 채로 유지하면 문라이트 모드가 켜집니다.

8.4 충전기로 라이트 출력 변경하기, Figure 17 참고

충전기에 불이 들어온 상태에서, 디스플레이 버튼을 길게 누르면 밝기가 부드럽게 변경됩니다. 충전 중에는 캡을 연 상태에서도 라이트가 계속 켜질 수 있습니다. S1R / S1RII / Perun mini / Perun 2 mini는 충전기를 통한 스텝 리스 출력 변경이 불가합니다.

8.5 배터리 부족 표시, Figure 18 참고

제품 충전 시, 배터리 량이 10% 미만이면 남은 배터리량이 지속적으로 표시됩니다.

(TH) ไทย

พจนานุกรมหลายภาษา ดู Table 3

1. ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ ดู Table 1 และ Table 2
2. ภาพรวมผลิตภัณฑ์ ดู Figure 1
3. คู่มือการใช้งานดังต่อไปนี้ :
4. ลอกฟิล์มกันฉนวนออกก่อนใช้งานครั้งแรก ดู Figure 2

เปิดแท่นชาร์จไร้สายและลอกฟิล์มกันฉนวนระหว่างแท่นชาร์จและไฟฉายออก จากนั้นคลายเกลียวตัวไฟฉายเพื่อดึงฟิล์มฉนวนด้านในออก

5. การชาร์จไฟ

5.1 ชาร์จแท่นชาร์จไร้สาย ดู Figure 3

ระหว่างการชาร์จ เครื่องหมายสายฟ้าบนปุ่มแสดงผลจะกะพริบ เมื่อชาร์จเสร็จ เครื่องหมายสายฟ้าบนปุ่มแสดงผลจะสว่างคงที่ ระดับแบตเตอรี่จะแสดงเมื่อกดปุ่มแสดงผลหรือเปิดหรือปิดฝาแท่นชาร์จ

5.2 ชาร์จไฟฉายด้วยแท่นชาร์จ ดู Figure 4

ระหว่างการชาร์จ ไฟแสดงสถานะภายในจะเป็นสีแดง หลังจากชาร์จเสร็จ ไฟจะเปลี่ยนเป็นสีเขียวก่อนปิดเครื่อง

5.3 ชาร์จอุปกรณ์ภายนอกด้วยแท่นชาร์จ ดู Figure 5

แท่นชาร์จจะเปิดใช้งานและเริ่มชาร์จอุปกรณ์เมื่อเชื่อมต่อแล้ว และระดับแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่จะแสดงขึ้น สำหรับอุปกรณ์ที่มีพอร์ต Lightning แท่นชาร์จจะเข้าสู่โหมดสลีปโดยอัตโนมัติหลังจากถอดอุปกรณ์เป็นเวลา 1 นาที กดปุ่มแสดงผลเพื่อเปิดใช้งานแท่นชาร์จอีกครั้ง หลังจากการชาร์จเสร็จสิ้น ปุ่มแสดงผลจะดับลง

6. คำแนะนำการใช้งาน Baton 4:

6.1 เปิด/ปิดไฟฉาย โปรดดู Figure 6

กดปุ่มหนึ่งครั้งเพื่อเปิด/ปิดเครื่อง ขณะเปิดเครื่อง ไฟฉายจะสว่างขึ้นตามความสว่างที่จัดเก็บไว้ในหน่วยความจำ (โหมดแสงจันทร์ สว่างต่ำ สว่างกลาง และสว่างสูงจะถูกจดจำเมื่อปิดเครื่อง โหมดเทอร์โบจะถูกจดจำเป็นโหมดสว่างสูง โหมดสว่างสูงจะเปิดเป็นเวลา 1 นาที จากนั้นเปลี่ยนเป็นสว่างกลาง และโหมดกระพริบจะไม่ถูกจดจำ)

6.2 ล็อค/ปลดล็อค โปรดดู Figure 7

ขณะปิดเครื่อง กดปุ่มค้างไว้ (ประมาณ 2 วินาที) จนกว่าโหมดแสงจันทร์จะสว่างขึ้น (หลังจากเปิดเครื่องได้ไม่นาน) และดับลง และไฟฉายจะเข้าสู่สถานะล็อค ในสถานะล็อก กดปุ่มหนึ่งครั้ง ไฟแสดงสถานะจะแสดงแบตเตอรี่คงเหลือ และไฟฉายจะไม่สว่างขึ้น กดปุ่มค้างไว้นานกว่า 1 วินาทีเพื่อปลดล็อกและเปิดโหมดแสงจันทร์

6.3 โหมดแสงจันทร์ โปรดดู Figure 8

กดปุ่มค้างไว้นานกว่า 1 วินาทีขณะปิดเครื่อง แสงจันทร์จะเปิดขึ้น และกดปุ่มหนึ่งครั้งหากการปิดเครื่องครั้งก่อนเป็นโหมดแสงจันทร์

6.4 โหมดเทอร์โบ โปรดดู Figure 9

กดปุ่มสองครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อเข้าสู่โหมดเทอร์โบ

6.5 โหมดไฟกระพริบ โปรดดู Figure 10

กดปุ่มเร็วสามครั้งหรือมากกว่าเพื่อเข้าสู่โหมดไฟกระพริบ และกดครั้งเดียวหรือกดค้างเพื่อออกจากโหมดไฟกระพริบ

6.6 ปรับระดับความสว่าง โปรดดู Figure 11

ขณะเปิดเครื่อง กดปุ่มค้างไว้ ระดับความสว่างจะเริ่มต้นจากความสว่างปัจจุบันและเข้าสู่วงจรของสว่างต่ำ -> สว่างกลาง -> สว่างสูง และความสว่างนั้นๆ จะถูกเลือกเมื่อปล่อยปุ่ม (โหมดแสงจันทร์และเทอร์โบจะไม่ได้อยู่ในลำดับวงจร)

6.7 ตั้งเวลา โปรดดู Figure 12

ไฟฉายสามารถตั้งเวลาส่องสว่างได้ 2 ช่วงเวลา: ระยะยาว (9 นาที) ระยะสั้น (3 นาที) หลังจากเปิดเครื่อง ขณะอยู่ในระดับความสว่างปัจจุบัน ให้กดปุ่มสองครั้งค้างไว้ ไฟฉายจะกะพริบหนึ่งครั้งเมื่อตั้งเวลาระยะสั้น และสองครั้งเมื่อตั้งเวลาระยะยาว เมื่อหมดเวลา ไฟฉายจะปิดโดยอัตโนมัติ หากต้องการเปลี่ยนระยะเวลาของเวลาระหว่างการจับเวลา ให้กดปุ่มสองครั้งเร็วๆ ค้างไว้ หลังจากหมดระยะเวลาแรกแล้ว จะเข้าสู่การตั้งค่าเวลาอีกครั้งและใช้ระยะเวลาของการจับเวลาที่ตั้งก่อนหน้า

7. คำแนะนำสำหรับหน้าจอไฟแสดงสถานะ:

7.1 ไฟแสดงความสว่าง โปรดดู Figure 13-1

7.2 ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ โปรดดู Figure 13-2

8. คำแนะนำการใช้งานแท่นชาร์จแบบไร้สาย

8.1 เปิด/ปิดไฟฉายด้วยแท่นชาร์จ ดู Figure 14

กดปุ่มแสดงผลเพื่อเปิด/ปิดไฟฉาย เมื่อเปิดไฟฉายจะสว่างขึ้นในระดับความสว่างที่จดจำไว้ (โหมดเทอร์โบจะถูกจดจำเป็นโหมดสว่างสูง และส์โหมดสว่างสูงจะถูกจดจำเป็นโหมดสว่างกลาง 1 นาทีหลังจากปิดไฟฉาย)

8.2 ปิดฝาเพื่อปิดไฟ ดู Figure 15

เมื่อ Baton 4/Baton 3 สว่างขึ้นในแท่นชาร์จ ไฟจะดับโดยอัตโนมัติเมื่อคุณปิดฝา (โปรดรักษาความสะอาดของส่วนท้ายของไฟฉายและช่องชาร์จ) คุณสมบัตินี้ใช้ไม่ได้กับ S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini

8.3 โหมดแสงจันทร์ โปรดดู Figure 16

หากต้องการเปิดใช้งานโหมดแสงจันทร์ ให้กดปุ่มแสดงผลค้างไว้อย่างน้อย 1 วินาทีในขณะที่ไฟฉายปิดอยู่

8.4 เปลี่ยนความสว่างของไฟฉายด้วยแท่นชาร์จ ดู Figure 17

เมื่อไฟแท่นชาร์จสว่างขึ้น ให้กดปุ่มแสดงผลค้างไว้เพื่อหรี่แสงแบบไร้รอยต่อ ไฟฉายสามารถเปิดไฟได้ระหว่างการชาร์จโดยเปิดฝาไว้ โปรดทราบว่า S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini ไม่รองรับการหรี่แสงแบบไร้รอยต่อผ่านเครื่องชาร์จ

8.5 ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ต่ำ ดู Figure 18

หากระดับแบตเตอรี่ของเครื่องชาร์จต่ำกว่า 10% เมื่อชาร์จไฟฉาย ระดับแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่จะแสดงผลอย่างต่อเนื่อง

(FR) Français

Dictionnaire multilingue, voir Tableau 3.

1. Spécifications du produit, voir Tableau 1 et Tableau 2.
2. Aperçu du produit, voir Figure 1.
3. Instructions d'utilisation ci-dessous :
4. Retirer le film isolant avant la première utilisation, voir Figure 2.

Ouvrez le chargeur sans fil et retirez le film isolant entre le chargeur et la lampe. Ensuite, dévissez le corps de la lampe pour retirer le film isolant à l'intérieur.

5. Chargement :

5.1 Charger le chargeur sans fil, voir Figure 3.

Pendant le chargement, le symbole d'éclair clignote sur le bouton d'affichage ; lorsque la charge est terminée, il reste allumé. Le niveau de batterie s'affichera lorsque le bouton est pressé ou que le couvercle du chargeur est ouvert ou fermé. Si le processus de charge est interrompu, le bouton d'affichage LED affichera la puissance restante de la batterie pendant 10 secondes, puis s'éteindra.

5.2 Charger la lampe avec le chargeur sans fil, voir Figure 4.

Pendant la charge, l'indicateur interne sera rouge ; lorsque la charge est terminée, il deviendra vert avant de s'éteindre.

5.3 Charger des appareils externes avec le chargeur sans fil, voir Figure 5.

Le chargeur sera activé et commencera à charger les appareils une fois qu'ils sont connectés et le niveau de batterie restant sera affiché lors la charge. Pour un appareil avec un port Lightning, le chargeur se mettra automatiquement en veille 1 minute après que l'appareil soit déconnecté. Appuyez sur le bouton d'affichage pour réactiver le chargeur. Le bouton d'affichage s'éteindra après la fin de la charge.

6. Instructions d'utilisation de la Baton 4:

6.1 Allumer/éteindre la lampe, voir Figure 6.

Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre la lampe. Lorsqu'elle est allumée, la lampe s'allumera au niveau de luminosité mémorisé. (Les modes Luciole, Bas, Moyen et Haut seront mémorisés lors de l'extinction. Le mode Turbo sera mémorisé en tant que mode Haut ; le mode Haut durera 1 minute avant de passer en mode Moyen ; le mode Stroboscope ne peut pas être mémorisé.)

6.2 Verrouillage/Déverrouillage, voir Figure 7.

Pour verrouiller la lampe, lorsqu'elle est éteinte, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé (pendant environ 2 secondes) jusqu'à ce que le mode Luciole s'allume et s'éteigne. Lorsque la lampe est verrouillée, appuyez une fois sur le bouton pour afficher le niveau de batterie restant sans allumer la lampe. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde ou plus pour déverrouiller la lampe et activer le mode Luciole.

6.3 Mode Luciole, voir Figure 8.

Pour activer le mode Luciole, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde ou plus. Si le dernier mode utilisé était le mode Luciole avant que la lampe ne soit éteinte, appuyez simplement sur le bouton une fois.

6.4 Mode Turbo, voir Figure 9.

Appuyez rapidement deux fois sur le bouton pour entrer en mode Turbo.

6.5 Mode Stroboscope, voir Figure 10.

Appuyez rapidement trois fois ou plus sur le bouton pour entrer en mode Stroboscope. Appuyez une fois sur le bouton ou maintenez-le enfoncé pour quitter ce mode.

6.6 Modifier le niveau de luminosité, voir Figure 11.

Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé, la lampe basculera de façon cyclique entre les modes Bas, Moyen et Haut, en commençant par le niveau de luminosité actuel. Relâchez le bouton pour sélectionner le niveau de luminosité souhaité. (Remarque : le mode Luciole et le mode Turbo ne sont pas inclus dans ce cycle).

6.7 Minuterie, voir Figure 12.

La lampe peut être réglée pour s'éteindre automatiquement après deux durées prédéfinies : une longue période (9 minutes) et une courte période (3 minutes). Pour activer la fonction de minuterie, appuyez deux fois rapidement sur le bouton et maintenez-le enfoncé lorsque la lampe est allumée. Après l'activation de cette fonction, la lampe clignotera une fois pour indiquer que la minuterie courte est réglée, et deux fois pour la minuterie longue. Pour basculer entre les deux durées de minuterie, appuyez deux fois rapidement sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant une période de minuterie. Lors de la réactivation de la fonction de minuterie, c'est la durée de minuterie précédente qui sera utilisée.

7. Instructions des indicateurs ci-dessous :

7.1 Indicateur de niveau de luminosité, voir Figure 13-1.

7.2 Indicateur de niveau de batterie, voir Figure 13-2.

8. Guide d'utilisation du chargeur sans fil :

8.1 Allumer/éteindre la lampe avec le chargeur, voir Figure 14.

Appuyez sur le bouton d'affichage pour allumer/éteindre la lampe. Lorsqu'elle est allumée, la lampe s'allumera au niveau de luminosité mémorisé. (Le mode Turbo sera mémorisé en tant que mode Haut et le mode Haut sera mémorisé en tant que mode Moyen 1 minute après l'extinction).

8.2 Fermer le couvercle pour éteindre la lampe, voir Figure 15.

Lorsque la Baton 4 ou la Baton 3 est allumée dans le chargeur, elle s'éteindra automatiquement en fermant le couvercle (veuillez conserver le talon de la lampe et le port de charge propres). Cette fonction n'est pas compatible avec la S1R / S1RII / Perun Mini / Perun 2 Mini.

8.3 Mode Luciole, voir Figure 16.

Pour activer le mode Luciole, maintenez enfoncé le bouton d'affichage pendant au moins 1 seconde lorsque la lumière est éteinte.

8.4 Changer la luminosité de la lampe avec le chargeur, voir Figure 17.

Lorsque la lampe est allumée dans le chargeur, maintenez le bouton d'affichage enfoncé pour changer la luminosité de la lampe en continu. La lampe peut rester allumée pendant la charge avec le couvercle ouvert. Cette fonction n'est pas compatible avec la S1R / S1RII / Perun Mini / Perun 2 Mini.

8.5 Indication de batterie faible, voir Figure 18.

Si la batterie du chargeur est inférieure à 10% lors de la charge de la lampe, le niveau de batterie restant sera continuellement affiché sur le bouton.

(IT) Italiano

Dizionario multilingua, vedere Tabella 3.

1. Specifiche del prodotto, vedere Tabella 1 e Tabella 2.
2. Panoramica del prodotto, vedere Figura 1.
3. Istruzioni per l'uso come di seguito:
4. Rimuovere le pellicole isolanti prima del primo utilizzo, vedere la Figura 2.

Apri il caricabatterie wireless e rimuovi la pellicola isolante tra il caricabatterie e la torcia. Quindi svitare il corpo della torcia per rimuovere la pellicola isolante all'interno.

5. Ricarica:

5.1 Ricaricare il caricabatterie wireless, vedere Figura 3.

Durante la ricarica, il simbolo del fulmine sul pulsante del display lampeggerà; quando la ricarica è completata, il segno del fulmine sarà costantemente acceso. Il livello della batteria verrà visualizzato quando si preme il pulsante del display o si apre o chiude il coperchio del caricatore.

5.2 Ricaricare la torcia con il caricabatterie, vedere Figura 4.

Durante la ricarica, l'indicatore interno sarà rosso; al termine della ricarica, diventerà verde prima di spegnersi.

5.3 Ricaricare i dispositivi esterni con il caricabatterie, vedere Figura 5.

Il caricabatterie verrà attivato e inizierà a Ricaricare i dispositivi una volta collegati e verrà visualizzato il livello di carica residua della batteria. Su un dispositivo con una porta Lightning, il Ricaricare andrà automaticamente in standby dopo che il dispositivo è stato disconnesso per 1 minuto. Premere il pulsante del display per riattivare il caricabatterie. Al termine della ricarica, il pulsante del display si spegnerà.

6. Baton 4 istruzioni per l'uso:

6.1 Accendere/spegnere la torcia, vedere Figura 6.

Premere il pulsante per accendere/spegnere la torcia. All'accensione la torcia si illuminerà al livello di luminosità memorizzato. (Le modalità Moonlight, Low, Medium e High verranno memorizzate quando vengono disattivate. La modalità Turbo verrà memorizzata come modalità High; l'uscita della modalità High durerà per 1 minuto prima di passare alla modalità Medium; la modalità Strobe non verrà memorizzata.)

6.2 Blocco/sblocco, vedere Figura 7.

Per bloccare il pulsante dell'interruttore, quando la torcia è spenta, tenere premuto il pulsante (per circa 2 secondi) fino a quando la modalità Moonlight si accende e si spegne. Quando il pulsante è bloccato, premere il pulsante una volta per visualizzare il livello di carica residua della batteria senza accendere la torcia. Tenere premuto il pulsante per almeno 1 secondo per sbloccare il pulsante e attivare la modalità Moonlight.

6.3 Modalità al chiaro di luna, vedere Figura 8.

Per attivare la modalità Moonlight, tieni premuto il pulsante per 1 secondo o più quando la torcia è spenta. Se l'ultima modalità utilizzata è stata la modalità Moonlight, è sufficiente premere il pulsante.

6.4 Modalità Turbo, vedere Figura 9.

Premere rapidamente due volte il pulsante per accedere alla modalità Turbo.

6.5 Modalità strobo, vedere Figura 10.

Premere rapidamente il pulsante tre o più volte per accedere alla modalità Strobo. Premere una volta il pulsante o tenerlo premuto per uscire dalla modalità strobo.

6.6 Regolazione della luminosità, vedere Figura 11.

Quando la torcia è accesa, tieni premuto il pulsante. La torcia passerà attraverso le modalità Bassa, Media e Alta, a partire dal livello di luminosità attuale. Rilasciare il pulsante per selezionare il livello di luminosità desiderato. (Nota: la modalità Moonlight e la modalità Turbo non sono incluse in questo ciclo).

6.7 Funzione di spegnimento automatico, vedere Figura 12.

La torcia può essere impostata per spegnersi automaticamente dopo due periodi preimpostati: un periodo lungo (9 minuti) e un periodo breve (3 minuti). Per attivare la funzione di spegnimento automatico, premere due volte e tenere premuto il pulsante quando la torcia è accesa. Dopo aver attivato la funzione, la spia lampeggerà una volta per indicare che è impostato il periodo breve e due volte per il periodo lungo. Per passare da un periodo di temporizzazione all'altro, premere due volte e tenere premuto il pulsante durante un periodo di temporizzazione. Quando si riattiva la funzione di spegnimento automatico, verrà utilizzata l'impostazione di temporizzazione precedente.

7. Istruzioni sugli indicatori come di seguito:

7.1 Indicatore del livello di luminosità, vedere Figura 13-1.

7.2 Indicatore del livello della batteria, vedere Figura 13-2.

8. Istruzioni per l'uso del caricabatterie wireless :

8.1 Accendere/spegnere la torcia con il caricabatterie, vedere Figura 14.

Premere il pulsante del display per accendere/spegnere la torcia. All'accensione la torcia si illuminerà al livello di luminosità memorizzato. (La modalità Turbo verrà memorizzata come modalità High; la modalità High verrà memorizzata come modalità Medium 1 minuto dopo lo spegnimento della torcia.)

8.2 Chiudere il coperchio per spegnere la luce, vedere Figura 15.

Quando Baton 4/Baton 3 si illumina nel caricatore, si spegne automaticamente quando chiudi il coperchio (tieni pulita la coda della torcia e la porta di ricarica). Questa funzione non è compatibile con S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Modalità al chiaro di luna, vedere Figura 16.

Per attivare la modalità Moonlight, premere e tenere premuto il pulsante di visualizzazione per almeno 1 secondo mentre la luce è spenta.

8.4 Modificare la luminosità della torcia con il caricabatterie, vedere Figura 17.

Quando la luce è accesa nel caricabatterie, premere a lungo il pulsante del display per modificare la luminosità senza problemi. La torcia può rimanere accesa durante la ricarica con il coperchio aperto. Si prega di notare che S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini non supportano la regolazione continua tramite il caricabatterie.

8.5 Indicazione della batteria scarica, vedere Figura 18.

Se il livello della batteria del caricabatterie è inferiore al 10% durante la ricarica della torcia, il livello rimanente della batteria verrà costantemente visualizzato.

(SK) Slovenskýjazyk

Viacjazyčný slovník, pozri tabuľku 3.

1. Špecifikácie výrobku, pozri tabuľku 1 a tabuľku 2.
2. Náčrt výrobku, pozri obrázok 1.
3. Návod na obsluhu, ako je uvedené nižšie:
4. pred prvým použitím odstráňte izolačné fólie, pozri obrázok 2.

Otvorte bezdrôtovú nabíjačku a odstráňte izolačnú fóliu medzi baterkou a nabíjačkou. Potom odskrutkujte kryt baterky a odstráňte izolačnú fóliu zvnútra.

5. Nabíjanie:

5.1 Nabíjanie bezdrôtovej nabíjačky, pozri obrázok 3.

Počas nabíjania bude symbol blesku na tlačidle displeja blikať; po dokončení nabíjania bude symbol blesku svietiť stále. Úroveň nabitia batérie sa zobrazí po stlačení tlačidla a po otvorení alebo zatvorení klapky.

5.2 Nabíjanie baterky pomocou nabíjačky, pozri obrázok 4.

Počas nabíjania bude vnútorný indikátor svietiť na červeno; po dokončení nabíjania bude vnútorný indikátor pred zhasnutím svietiť na zeleno.

5.3 Nabíjanie externých zariadení pomocou nabíjačky, pozri obrázok 5.

Nabíjačka sa aktivuje a začne nabíjať zariadenia a zobrazí úroveň nabitia batérie, keď je k nej pripojené zariadenie. V prípade zariadení s portom Lightning nabíjačka automaticky prejde do režimu spánku, keď je zariadenie odpojené na 1 minútu. Stlačením tlačidla nabíjačku opäť aktivujete. Po dokončení nabíjania sa displej vypne.

6 Používateľská príručka Baton 4:

6.1 Zapnutie/vypnutie baterky, pozri obrázok 6.

Stlačením tlačidla zapnite/vypnite baterku. Po zapnutí sa baterka rozsvieti na zapamätanej úrovni jasu. (Pri vypnutí sa zapamätajú režimy Moonlight (Mesačné svetlo), Low (Nízke), Medium (Stredné) a High (Vysoké). Režim Turbo sa zapamätá ako režim High (Vysoký); výkon režimu High (Vysoký) bude trvať 1 minútu pred prepnutím do režimu Medium (Stredný); režim Strobe (Stroboskop) sa nezapamätá).

6.2 Zablokovanie/odblokovanie, pozri obrázok 7.

Ak chcete uzamknúť spínacie tlačidlo, keď je baterka vypnutá, stlačte a podržte tlačidlo (približne 2 sekundy), kým sa nezapne a nevypne režim Moonlight. Keď je tlačidlo uzamknuté, stlačte tlačidlo raz, aby sa zobrazil zostávajúci stav nabitia batérie bez zapnutia baterky. Stlačením a podržaním tlačidla na 1 sekundu alebo dlhšie odomknete tlačidlo a aktivujete režim Moonlight.

6.3 Režim mesačného svetla, pozri obrázok 8.

Ak chcete aktivovať režim mesačného svetla, stlačte a podržte tlačidlo na 1 sekundu alebo dlhšie, keď je baterka vypnutá. Ak bol naposledy použitý režim Moonlight, jednoducho stlačte tlačidlo.

6.4 Režim Turbo, pozri obrázok 9.

Rýchlym dvojitým stlačením tlačidla vstúpte do režimu Turbo.

6.5 Režim Stroboskop, pozri obrázok 10.

Rýchlym stlačením tlačidla trikrát alebo viackrát vstúpte do režimu Strobe. Stlačte tlačidlo jedenkrát alebo ho podržte stlačené, aby ste ukončili režim Strobe.

6.6 Nastavenie jasu, pozri obrázok 11.

Keď je svietidlo zapnuté, stlačte a podržte tlačidlo. Svietidlo bude cyklicky prechádzať cez režimy Low (Nízky), Mid (Stredný) a High (Vysoký), počnúc aktuálnou úrovňou jasu. Uvoľnením tlačidla vyberte požadovanú úroveň jasu. (Poznámka: Režim Mesačné svetlo a režim Turbo nie sú zahrnuté do tohto cyklu).

6.7 Funkcia automatického vypnutia, pozri obrázok 12.

Svietidlo možno nastaviť tak, aby sa automaticky vyplo po dvoch prednastavených časových úsekoch: dlhý časový úsek (9 minút) a krátky časový úsek (3 minúty). Ak chcete aktivovať funkciu automatického vypnutia, dvakrát stlačte a podržte tlačidlo, keď je baterka zapnutá. Po zapnutí funkcie bude kontrolka blikať jedenkrát, aby signalizovala, že je nastavená krátka doba, a dvakrát pre dlhú dobu. Ak chcete prepínať medzi časovými periódami, dvakrát stlačte a podržte tlačidlo počas časovej periódy. Pri opätovnej aktivácii funkcie automatického vypnutia sa použije predchádzajúce nastavenie časovania.

7. Pokyny pre indikátory ako je uvedené nižšie:

7.1 Indikátor úrovne jasu, pozri obrázok 13-1.

7.2 Indikátor úrovne nabitia batérie, pozri obrázok 13-2.

8. Návod na používanie bezdrôtovej nabíjačky:

8.1 Zapnutie/vypnutie baterky pomocou nabíjačky, pozri obrázok 14.

Stlačením tlačidla na displeji zapnite/vypnite baterku. Po zapnutí bude baterka svietiť zapamätanou úrovňou jasu. (Turbo režim je zapamätaný ako vysoký; vysoký režim je zapamätaný ako stredný 1 minútu po vypnutí baterky).

8.2 Zatvorte klapku, aby ste vypli baterku, pozri obrázok 15.

Keď je Baton 4/Baton 3 zapnutý vo vnútri nabíjačky, baterka sa automaticky vypne po zatvorení klapky. (Prosím, udržujte konektor na baterke a nabíjací port čisté). Táto funkcia nie je kompatibilná so svietidlami S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Režim mesačného svetla, pozri obrázok 16.

Ak chcete aktivovať režim mesačného svetla, stlačte a podržte tlačidlo displeja aspoň 1 sekundu, kým je svetlo vypnuté.

8.4 Zmena jasu baterky pomocou nabíjačky, pozri obrázok 17.

Keď je baterka zapnutá vnútri nabíjačky, stlačte a podržte tlačidlo displeja, aby ste plynule zmenili jas. Baterka môže zostať zapnutá počas nabíjania s otvorenou klapkou. Upozorňujeme, že modely S1S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini nepodporujú plynulé stmievanie nabíjačky.

8.5 Indikátor slabej batérie, pozri obrázok 18.

Ak je úroveň nabitia batérie v nabíjačke počas nabíjania baterky nižšia ako 10 %, bude sa nepretržite zobrazovať zostávajúca úroveň nabitia batérie.

(PT) Português

Viacjazyčný slovník, pozri tabuľku 3.

1. Vlastnosti výrobku nájdete v tabuľke 1 a tabuľke 2.
2. Prehľad výrobku, pozri obrázok 1.
3. Instruções de funcionamento, ver abaixo:
4. Odstráňte izolačný plast, pozri obrázok 2.

Otvorte bezdrôtovú nabíjačku a odstráňte izolačný plast medzi nabíjačkou a svietidlom. Potom odskrutkujte telo svietidla a odstráňte izolačný plast zvnútra.

5. Nabíjajte:

5.1 Nabíjajte bezdrôtovú nabíjačku, pozri obrázok 3.

Počas nabíjania bude signál blesku na tlačidle displeja blikať; po dokončení nabíjania bude signál blesku stále svietiť. Úroveň nabitia batérie sa zobrazí po stlačení tlačidla displeja alebo po otvorení či zatvorení veka nabíjačky.

5.2 Nabíjanie svietidla pomocou nabíjačky.

Počas nabíjania bude vnútorný indikátor červený; po dokončení nabíjania sa pred vypnutím zmení na zelený.

5.3 Nabíjajte externé zariadenia pomocou nabíjačky, pozri obrázok 5.

Nabíjačka sa aktivuje a začne nabíjať zariadenia po ich pripojení a zobrazí sa zostávajúca úroveň nabitia batérie. V prípade zariadenia s portom Lightning sa nabíjačka automaticky pozastaví po odpojení zariadenia na 1 minútu. Stlačením tlačidla na displeji nabíjačku opäť aktivujete. Po dokončení nabíjania sa tlačidlo displeja vypne.

6. Baton 4 Návod na obsluhu:

6.1 Ligar/desligar a lanterna, ver Figura 6.

Premir o botão para ligar/desligar a lanterna. Quando ligada, a lanterna acende-se com o nível de luminosidade memorizado. (Os modos Luar, Baixo, Médio e Alto serão memorizados quando desligados. O modo Turbo será memorizado como modo Alto; a saída do modo Alto durará 1 minuto antes de mudar para o modo Médio; o modo Estroboscópico não será memorizado).

6.2 Bloqueio/Desbloqueio, ver Figura 7.

Para bloquear o botão do interruptor, quando a lanterna estiver desligada, prima e mantenha premido o botão (durante cerca de 2 segundos) até que o modo Moonlight se ligue e desligue. Quando o botão estiver bloqueado, prima o botão uma vez para visualizar o nível restante da bateria sem ligar a lanterna. Prima e mantenha premido o botão durante 1 segundo ou mais para desbloquear o botão e ativar o modo Luar.

6.3 Modo de luar, ver Figura 8.

Para ativar o modo Luar, prima e mantenha premido o botão durante 1 segundo ou mais quando a lanterna estiver desligada. Se o último modo utilizado foi o modo Moonlight, basta premir o botão.

6.4 Modo Turbo, ver Figura 9.

Prima rapidamente duas vezes o botão para entrar no modo Turbo.

6.5 Modo Strobe, ver Figura 10.

Prima rapidamente o botão três vezes ou mais para entrar no modo Strobe. Prima o botão uma vez ou mantenha-o premido para sair do modo Strobe.

6.6 Ajustar a luminosidade, ver Figura 11.

Quando a lanterna estiver ligada, prima e mantenha premido o botão . A lanterna passa pelos modos Baixo, Médio e Alto, a partir do nível de brilho atual. Solte o botão para selecionar o nível de brilho desejado. (Nota: O modo Luar e o modo Turbo não estão incluídos neste ciclo).

6.7 Função de desligamento automático, ver figura 12.

A lanterna pode ser configurada para se desligar automaticamente após dois períodos predefinidos: um período longo (9 minutos) e um período curto (3 minutos). Para ativar a função Auto Shut-Off, prima duas vezes e mantenha premido o botão quando a lanterna estiver ligada. Depois de a função ser activada, a luz piscará uma vez para indicar que o período curto está definido e duas vezes para o período longo. Para alternar entre períodos de temporização, prima duas vezes e mantenha premido o botão durante um período de temporização. Quando reativar a função de desligar automático, será utilizada a definição de temporização anterior.

7. Indicadores instruções conforme abaixo:

7.1 Indicador do nível de brilho, ver Figura 13-1.

7.2 Indicador do nível da bateria, consulte a Figura 13-2.

8. Instruções de funcionamento do carregador sem fios:

8.1 Ligar/desligar a lanterna com o carregador, ver Figura 14.

Prima o botão do visor para ligar/desligar a lanterna. Quando ligada, a lanterna ilumina-se com o nível de luminosidade memorizado (o modo turbo é memorizado como modo alto; o modo alto é memorizado como modo médio 1 minuto depois de a lanterna ser desligada).

8.2 Feche a tampa para desligar a luz, ver Figura 15.

Quando o Baton 4/Baton 3 está aceso no carregador, desliga-se automaticamente quando se fecha a tampa (manter a parte de trás da lanterna e a porta de carregamento limpas). Esta função não é compatível com a S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini.

8.3 Modo de luar, ver Figura 16.

Para ativar o modo Luar, prima e mantenha premido o botão do visor durante pelo menos 1 segundo enquanto a luz estiver desligada.

8.4 Alterar a luminosidade da lanterna com o carregador, ver Figura 17.

Quando a luz estiver acesa no carregador, prima e mantenha premido o botão do visor para alterar suavemente a luminosidade. A lanterna pode permanecer acesa durante o carregamento com a tampa aberta. Note-se que a S1R/S1RII/Perun mini/Perun 2 mini não suporta a regulação contínua da intensidade da luz através do carregador.

8.5 Indicação de bateria fraca, ver Figura 18.

Se o nível da bateria do carregador for inferior a 10% durante o carregamento da lanterna, o nível restante da bateria será constantemente apresentado.

Table 3
Multi-language dictionary

EN	Moonlight	Low	Medium	High	Turbo	Strobe	Stepless dimming	Press	Double press	Press and hold	Triple press	Blink once	Blink twice
CN	月光档	低档	中档	高档	极亮档	爆闪	无极调光	单击	双击	长按	三击	闪烁一次	闪烁二次
FI	Moonlight-tila	Low-tila	Medium-tila	High-tila	Turbo-tila	Strobo	Portaaton himmennys	Napauta	Kaksoisnapauta	Paina ja pidä painettuna	Kolmoisnapauta	Vilkuta kerran	Vilkuta kaksi kertaa
NO	Moonlight modus	Lav modus	Medium modus	Høy modus	Turbo modus	Blink modus	Trinnløs dimming	Trykk	Trykk to ganger	Hold inne	Trykk tre ganger	Blink en gang	Blink to ganger
SV	Moonlight läge	Lågläge	Mellanläge	Högt läge	Turboläge	Blixt läge	Steglös dimring	Tryck	Dubbeltryck	Tryck och håll	Trippel Tryck	Blinka en gång	Blinka två gånger
NL	Maanlicht modus	Lage Modus	Gemiddelde Modus	Hoge Modus	Turbo Modus	Stroboscoop	Traploos dimmen	Druk	Dubbel drukken	Houd ingedrukt	Driemaal drukken	Knipper één keer	Knipper twee keer
PL	Tryb moonlight	Tryb niski	Tryb średni	Tryb wysoki	Tryb turbo	Strobe	Bezstopniowe przyciemnianie	Naciśnij	Naciśnij dwa razy	Naciśnij i przytrzymaj	Naciśnij trzy razy	Mruga raz	Mruga dwa razy
DE	Mondlichtmodus	Niedriger Modus	Mittlerer Modus	Hoher Modus	Turbo-Modus	Strobe	Stufenlose Helligkeitseinstellung	Drücken	Zweimal drücken	Gedrückt halten	Dreimal drücken	Blinkt einmal	Blinkt zweimal
HU	Holdfény mód	Alacsony mód	Közepes mód	Magas mód	Turbó mód	Stroboszkóp	Folyamatos tompítás	Megnyomás	Dupla megnyomás	Nyomva tartás	Tripla megnyomás	Egy pislogás	Két pislogás
RU	Режим мунлайт	Минимальный режим	Средний режим	Максимальный режим	Турбо режим	Режим стробоскоп	Плавное затемнение	Нажмите	Двойное нажатие	Нажмите и удерживайте	Тройное нажатие	Мигание один раз	Мигание два раза
ES	Modo de luz de luna	Modo de potencia baja	Modo de potencia media	Modo de potencia alta	Modo turbo	Estroboscópico	Atenuación continua	Presione	Presione dos veces	Mantenga presionado	Presione tres veces	Parpadee una vez	Parpadee dos veces
RO	Mod de veghe	Mod mic	Mod mediu	Mod mare	Mod turbo	Stroboscop	Diminuare continuă a intensității luminoase	Apăsare	Apăsare dublă	Apăsați și mențineți apăsat	Apăsare triplă	Clipește o dată	Clipește de două ori
UA	Режим Moonlight	Режим Low	Режим Medium	Режим High	Турбо-режим	Режим стробоскопа	Плавне затемнення	Прес	Подвійне натискання	Натисніть і утримуйте	Потрійне натискання	Один раз моргнути	Двічі моргнути
JP	ムーンライトモード	ローモード	メディアムモード	ハイモード	ターボモード	ストロボモード	無段階調光	プレス	ダブルプレス	押したまま	トリプルプレス	一度点滅	二度点滅
KR	문라이트 모드	로우 모드	미디엄 모드	하이 모드	터보 모드	스트로브	스텝리스 조도 감소	누르기	2번 누르기	길게 누르기	3번 누르기	1번 깜빡임	2번 깜빡임
TH	โหมดแสงจันทร์	โหมดความสว่างต่ำ	โหมดความสว่างปานกลาง	โหมดความสว่างสูง	โหมดเทอร์โบ	กระพริบ	หรี่แสงอย่างไร้รอยต่อ	กด	กดสองครั้ง	กดค้างไว้	กดสามครั้ง	กะพริบหนึ่งครั้ง	กะพริบสองครั้ง
FR	Mode Luciole	Mode Faible	Mode Moyen	Mode Haut	Mode Turbo	Stroboscope	Gradation continue	Appuyer	Double pression	Appuyer et maintenir	Triple pression	Clignote une fois	Clignote deux fois
IT	Modalità chiaro di luna	Modalità bassa	Modalità media	Modalità alta	Modalità Turbo	Strobo	Dimmerazione continua	Premere	Premere due volte	Premere e tenere premuto	Premere tre volte	Lampeggia una volta	Lampeggia due volte
SK	mesačny svit	slaby režim	stredný režim	vysoky režim	turbo režim	stroboskop	Súvislé tlmenie	Stlačenie	Dvojité stlačenie	Stlačenie a podržanie	Trojité stlačenie	Jedno žmurknutie	Dve žmurknutia
PT	Modo Luar	Modo baixo	Modo Médio	Modo alto	Modo turbo	Strobo	Escurecimento contínuo	Pressionar	Pressionar duas vezes	Manter pressionado	Pressionar três vezes	Piscar uma vez	Piscar duas vezes

WARRANTY

We are proud to offer a lifetime warranty in Australia, China, France, Germany, and the USA. We are also working hard to expand coverage to more countries, where we provide a 2 or 5-year warranty. The warranty covers defects in material and workmanship under normal use, excluding loss, theft, deliberate damage, or cosmetic damage. For complete warranty information, please visit Olight.com or your local Olight official website.

Australia Customer Support
contact@olightstore.com.au
Austria Customer Support
kontakt@olightstore.at
Canada Customer Support
cs@olightstore.ca
China Customer Support
Wechat: olightcs
France Customer Support
cs@olightstore.fr
Germany Customer Support
kontakt@olightstore.de
Italy Customer Support
contatto@olightstore.it
Japan Customer Support
cs@olightstore.jp
Korea Customer Support
olightkorea@olight.com
Spain Customer Support
contacto@olightstore.es
Thailand Customer Support
cs@olightstore.co.th
UK Customer Support
contact@olightstore.uk
USA Customer Support
cs@olightstore.com
For other countries and regions, please contact
Global Customer Support
contact@olight.com

OLIGHT
Dongguan Olight E-Commerce Technology Co., Ltd.
4th Floor, Building 4, Kegu Industrial Park, No 6 Zhongnan Road, Changan Town, Dongguan City, Guangdong, China.
Made in China
CAN ICES-005 (B) / NMB-005 (B)
3.4000.0858
A. 02, 26, 2024